



Nieuwpoort aan boord

EDITIE 2020

NL | FR | EN | DE

NIEUWPOORT 

Bewonder ... Ontdek ... Geniet ... Beleef

In Nieuwpoort bewonder je de ongerepte natuur aan de IJzermonding en het prachtige zandstrand geflankeerd door twee staketsels. De historie is voelbaar in de authentieke vissershaven en de middeleeuwse stadskern. Her en der kun je opvallende kunst bewonderen.

Nieuwpoort ontdek je al varend vanop het water of via een bezoek aan de Vismijn, al fietsend langs de mooiste uitgestippelde routes of al wandelend langs de havengeul. Nieuw in 2020 voor onze jongste gasten: Nieuwpoort Kidsproof doeboek.

Nieuwpoort is zeker ook een plek waar je volop kan genieten. Exclusieve merken in stijlvolle boetieks, een selectie aan bekende winkelketens, fijne delicatessenzaken en vishandels maken van Nieuwpoort een echte verwenerij. De stad kent veel lekkere en gastvrije adresjes voor een snelle hap, een uitgebreid gastronomisch diner en/of een zalig verblijf. Ze ontvangen je er telkens met open armen als échte Nieuwpoort-ambassadeurs.

Nieuwpoort moet je in 2020 volop beleven. Tijdens de vakantie kun je elke dag een nieuwe Nieuwpoortse dagschotel/belevenis proeven via het weekmenuprogramma. Noteer alvast het spektakel Follow the... Feniks, Boulev'Art, de Sint-Bernardusfeesten, MNM Summerlove Nieuwpoort, Nieuwpoort Drivers Days, ... We garanderen je een overvolle agenda vol Nieuwpoortse onvergetelijke belevenissen!

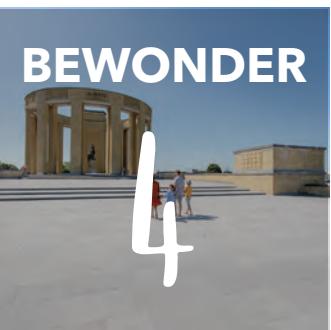
Hartelijk welkom!

Geert Vanden Broucke
Burgemeester

Ann Gheeraert
Schepen van Toerisme

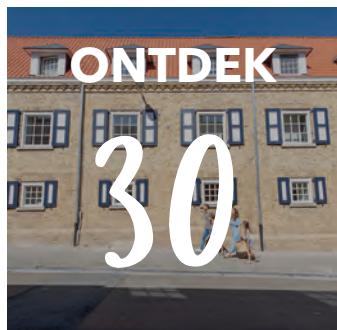
BEWONDER

4



ONTDEK

30



FR Admirez... Découvrez... Profitez... Vivez

Nieuwpoort s'admire à travers sa nature intacte, son histoire inépuisable et son art hors du commun. Nieuwpoort est une promenade de découverte sur l'eau, à vélo ou à pied. Nieuwpoort est aussi un lieu pour les épiciens, grâce à ses nombreuses possibilités de shopping et à ses bonnes adresses où manger et dormir. Un riche calendrier d'événements vous fera profiter pleinement de Nieuwpoort ! Soyez les bienvenus !

EN Admire... Discover... Enjoy... Experience

An opportunity to admire Nieuwpoort's unspoilt nature, rich history and exceptional art. Nieuwpoort is a journey of discovery alongside or on the water, by bike or on foot. Nieuwpoort is also a real treat for people who enjoy the good things in life, as is evident in the city's varied shopping opportunities and delightful cafés, restaurants and hotels. A busy calendar of events to help you experience Nieuwpoort to the full!

A warm welcome to all our visitors!

DE Bewundern ... Entdecken ... Genießen ... Erleben

Nieuwpoort wird für seine unberührte Natur, die unerschöpfliche Geschichte und die auffallende Kunst bewundert. Nieuwpoort ist eine Entdeckungstour am oder auf dem Wasser, mit dem Fahrrad oder im Rahmen einer Wanderung. Nieuwpoort ist durch sein umfangreiches Shopping-Angebot und die herrlichen gastronomischen Adressen und Übernachtungsmöglichkeiten sicherlich auch ein Höhepunkt für jeden Lebensgenießer. Ein umfangreicher Veranstaltungskalender macht Nieuwpoort das ganze Jahr über zum Erlebnis!

Herzlich willkommen!

GENIET

50



BELEEF

66



BEWONDER

ADMIRER / ADMIRE / BEWUNDEREN SIE

NATUUR • HISTORIE • KUNST

ONTDEK

DÉCOUVREZ / DISCOVER / ENTDECKEN SIE

VAREN • VISMIJN • FIETSEN • WANDELEN

KIDSPROOF • VERDEROP

GENIET

PROFITEZ / ENJOY / GENIEßen

ETEN EN DRINKEN • SHOPPING • SLAPEN

BELEEEF

VIVEZ / EXPERIENCE / ERLEBEN SIE

WEEKMENU • EVENTS



BEWONDER

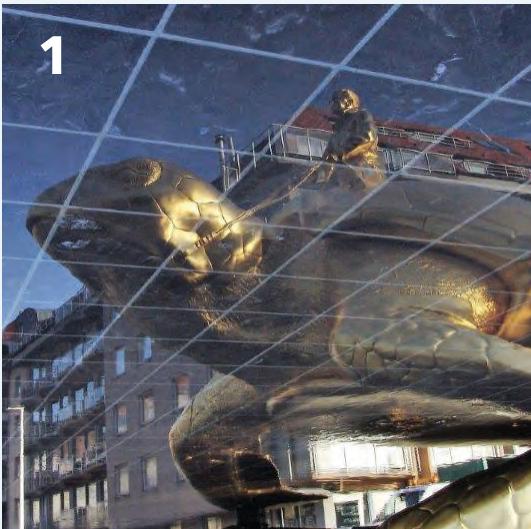
Nieuwpoort is zoveel meer dan een plek om te bezoeken. De havenstad aan de IJzer moet je ten volle bewonderen en beleven. Met een historisch centrum, een groen ommeland en een bruisende badplaats in volle ontwikkeling houdt Nieuwpoort een mooie balans tussen het authentieke en moderne. Deze unieke troeven maken van de stad dé onbetwiste parel aan onze Noordzeekust.

FR Admirez - Nieuport est plus qu'un endroit à visiter. La ville portuaire bordant l'Yser doit être pleinement admirée et vécue. Avec un centre historique, une ceinture verte et une station balnéaire effervescente en pleine expansion, Nieuport maintient un bel équilibre entre l'authenticité et le contemporain. Ces atouts uniques font que la ville est le joyau incontestée du littoral de notre Mer du Nord.

EN Admire - Nieuwpoort is so much more than just a place to visit. The harbour city on the Yser has to be fully admired and experienced. With its historic centre, green countryside and a continuously expanding and vibrant seaside resort Nieuwpoort keeps a great balance between authentic and contemporary. These unique assets make the town the undisputed jewel in the crown of our North Sea coast.

DE Bewundern Sie - Nieuwpoort ist viel mehr als nur ein Ort, den man besuchen kann. Die Hafenstadt an der IJzer müssen Sie vollauf bewundern und genießen! Mit einem historischen Zentrum, einem grünen Umland und einem pulsierenden Badeort in voller Entwicklung schafft Nieuwpoort eine gute Balance zwischen dem Authentischen und dem Zeitgenössischen. Diese einzigartigen Trümpfe lassen die Stadt zu der Perle der Nordseeküste schlechthin werden.

Must Zee



1. Searching for Utopia

Dit kunstwerk, beter gekend als de schildpad van Jan Fabre, werd in Nieuwpoort geplaatst tijdens de eerste editie van de kunsttriënnale Beaufort in 2003. Het imposant beeld had destijds zo veel bijval dat de stad besliste om het aan te kopen.

FR Œuvre de Jan Fabre de la Triennale d'art contemporain Beaufort (2003).

EN Artwork by Jan Fabre of Beaufort Art Triennial (2003).

DE Kunstwerk von Jan Fabre zur Beaufort Kunsttriennale (2003).

3. Visserij

De reders zorgen meerdere keren per week voor de aanvoer van verse vis in de Stedelijke Vismijn. Van al dit lekkers uit de Noordzee kun je genieten in één van de vele visrestaurants op de Kaai. De garnalen zijn dé lokale delicatessen.

FR Criée aux poissons - Plusieurs arrivages de poissons frais, à déguster sur place.

EN Fish auction - Supply of fresh fish several times a day, to be enjoyed locally.

DE Fischauktion - Mehrmaliges Anlanden von frischem Fisch, der vor Ort probiert werden kann.

2. De Zee

In Nieuwpoort baant de zee zich via de staketsels, de havengeul en de IJzer een weg naar het hinterland. Op de grens ontspoort het natuurreservaat De IJzermonding waar de getijdenwerking zorgt voor een uniek slikken- en schorrengebied. De iconische vuurtoren typeert het panorama over dit gebied.

FR La mer - En passant par le chenal, la mer a donné naissance à un pan unique de nature, la réserve naturelle De IJzermonding (L'embouchure de l'Yser).

EN Sea - Passing along the harbour channel, the sea offers a special area of natural beauty, the Yser Estuary nature reserve.

DE Das Meer sorgt durch seine Passage entlang der Hafenrinne für ein einzigartiges Stück Natur, das Naturreservat „IJzermündung“.

4. Veerdienst

De hop-on/hop-off boot verbindt beide oevers van de Havengeul. De veermannen ontvangen je gratis met plezier aan boord, ook met je fiets.

FR Bac - Chaque week-end, pendant toutes les vacances et tous les jours de mi-juin à mi-septembre, le bac vous emmène gratuitement d'une rive à l'autre du chenal.

EN Ferry service - Every weekend, every holiday and from mid-June to mid-September the free ferry service sails daily between both banks of the harbour channel.

DU Fähre - Jedes Wochenende, in allen Ferien sowie von Mitte Juni - Mitte September fährt die kostenlose Fähre täglich zwischen beiden Ufern der Hafenrinne.

“ **I**k moet me in onmogelijke bochten wringen om met een handvol foto's de vele bezienswaardigheden aan de man te brengen. Door de jaren heen valt het op dat vele troeven nog niet op tafel zijn gegooid.

FR "Je dois me donner beaucoup de mal pour présenter les nombreuses curiosités au public à l'aide de quelques photos seulement. Au fil des ans, je m'aperçois que de nombreux de nos atouts n'ont pas encore été abordés."

EN "I really have to bend over backwards to sell the many places of interest with a handful of photos. Over the years it has become quite noticeable that many of the highlights have not yet received due prominence."

DE "Ich muss mich winden wie eine Schlange, um mit einigen wenigen Fotos die vielen Sehenswürdigkeiten an den Mann zu bringen. Im Laufe der Jahre fällt es auf, dass viele Trümpfe noch nicht präsentiert wurden."

Ivan Peel
FOTOGRAAF VAN DE MUST ZEE SPOTS
NIEUWPOORT FOTOBOK

must see

8



5



7



8



5. Westfront

Het imposante Albert I-Monument met het statische ruiterbeeld kijkt uit over het sluizencomplex. Onder het monument vind je het bezoekerscentrum Westfront. Je komt er alles te weten over de Onderwaterzetting tijdens WO I.

FR Sous l'imposant monument au Roi Albert Ier, vous trouverez le centre d'interprétation Westfront, où vous pourrez tout apprendre sur l'inondation pendant la Première Guerre mondiale.

EN Under the impressive Albert I Monument you find the Western Front Visitor Centre to learn all about the Flooding during the First World War.

DE Unter dem imposanten Albert I.-Denkmal finden Sie das Besucherzentrum Westfront, wo Sie alles über die Überflutung im Ersten Weltkrieg erfahren.

7. Staketsel

Het Westerstaketsel heeft een lengte van 490 meter, terwijl het Oosterstaketsel 543 meter in zee stekt.

FR Palissade - Deux palissades accueillent les marins qui entrent Nieuwpoort.

EN Pier - Two piers welcome the sailors when they sail into Nieuwpoort.

DE Seesteg - Zwei Seesteg begrüßen die Schiffer bei der Einfahrt nach Nieuwpoort.

6. Kaai

Langs de Kaai ruik je en zie je de grote connectie van Nieuwpoort met dagverse vis.

FR Le Quai de Nieuport souligne le lien fort entre Nieuport et le poisson frais.

EN Nieuwpoort Quay is indicative of Nieuwpoort's close bond with fresh-off-the-boat fish.

DE Der Kai von Nieuwpoort ist ein Symbol für das starke Band von Nieuwpoort mit fangfrischem Fisch.

9. O.-L.-Vrouwekerk

Hoofdkerk van Nieuwpoort in gotische stijl. Topstuk in de kerk is het gigantische schilderij De Slag bij Nieuwpoort.

FR Eglise Notre Dame - Eglise principale de Nieuport de style gothique. L'église abrite l'impressionnant tableau *La Bataille de Nieuport*.

EN Onze-Lieve-Vrouwe church - The main church of Nieuwpoort in gothic style. The impressive painting, *The Battle of Nieuwpoort*, is exhibited in the church.

DE Liebfrauenkirche - Die Liebfrauenkirche bildet die Hauptkirche der Stadt im gotischen Stil. In der Kirche hängt das beeindruckende Gemälde *Die Schlacht bei Nieuwpoort*.

8. Spaarbekken

Het Spaarbekken is een watervlak van 18 ha, ligt aan de monding van de IJzer en is de perfecte locatie om te zeilen, kajakken, suppen of windsurfen of te genieten langs de waterkant.

FR Le Spaarbekken, à l'embouchure de l'Yser, est l'endroit idéal pour pratiquer les sports nautiques.

EN The water reservoir at the mouth of the Yser is ideal for water sport enthusiasts.

DE Das Speicherbecken an der Mündung der IJzer ist der perfekte Standort für Wassersport.

10. Jachthaven

De jachthaven telt 3 jachtclubs die samen 2.000 ligplaatsen hebben. Daarmee heeft Nieuwpoort de grootste jachthaven van Noord-Europa. De vele zeilmasten bepalen de skyline.

FR Port de plaisance - Le plus grand port de plaisance d'Europe du Nord.

EN Marina - The largest marina in northern Europe.

DE Jachthafen - Größter Jachthafen Nordeuropas.

Strand en duinen

Het strand en de zee zorgen het hele jaar rond voor Vitamine Zee. Het Nieuwpoortse strand is een wonderlijke wereld die al je zintuigen prikkelt. De twee staketsels, de typische strandcabines, het Beaufort-kunstwerk *Men van Nina Beier*, de gezellige beachbars maken ons stukje kust extra bijzonder.

In Nieuwpoort-Bad bevinden zich de Karthuizerduinen en de Simliduinen, de laatste restanten van wat ooit een uitgestrekt duinengebied was.



WIST JE DAT?

Duinen zijn de eerste vorm van natuurlijke bescherming tegen overstromingen. Net daarom zijn ze zo hard nodig en moeten ze zoveel mogelijk behouden blijven.



SAFETY FIRST!

De zee is soms onvoorspelbaar. Redders zorgen dat je veilig pootje kan baden. De redders zijn op post van 13 juni tot 15 september.

KIDS PROOF

Papieren bloemenatelier elke woensdagmiddag tijdens de zomervakantie nabij de badinstallatie t.h.v. het sportstrand van 14 tot 16 u.



FR Plage et dunes - Les deux palissades, les cabines de plage typiques, l'œuvre intitulée *Men* de Nina Beier réalisée dans le cadre du projet Beaufort et les bars de plage sympathiques apportent à la plage de Nieuwpoort une touche particulière. Les dunes Karthuizer et Simli sont des coins de nature aventureux.

EN Beach and dunes - The two piers, the typical beach huts, the Beaufort artwork *Men* by Nina Beier, the cosy beach bars make the beach of Nieuwpoort extra special. The Karthuizer dunes and the Simli dunes are adventurous pieces of nature.

DE Strand und Dünen - Die beiden Seestege, die typischen Strandkabinen, das Beaufort-Kunstwerk *Men* von Nina Beier und die gemütlichen Beachbars machen den Strand von Nieuwpoort einzigartig. Die Karthäuser-Dünen und Simli-Dünen sind ein abenteuerliches Stück Natur.



TIP!

Strand- en schelpenwandeling op 09/04, duinenwandeling op 16/04 en elke donderdag tijdens de zomervakantie. Meer info via www.visit-nieuwpoort.be.



DE GROTE SCHELPENTELDAG

Op 14 maart 2020 kun je deelnemen aan de schelpenteldag op de zeedijk t.h.v. de Barkentijn. Info en inschrijvingen via www.degroteschelpenteldag.be.

Natuur



**TIP!**

Elke woensdag (paas- en zomervakantie) kun je met een natuurgids op ontdekking doorheen het natuurreservaat. (NL+FR)
Meer info via www.visit-nieuwpoort.be.



Natuurreervaat

De IJzermonding

Het natuurreervaat in Nieuwpoort is een unicum in België. Het zoete water van de IJzer, de enige rivier in ons land die rechtstreeks in de Noordzee uitmondt, vermengt er zich met het zilte zeewater wat zorgt voor een biotoop voor planten en dieren.

FR La réserve naturelle à Nieuport est un endroit unique en Belgique. L'eau douce de l'Yser, la seule rivière en Belgique qui se jette directement dans la mer du Nord, se mélange à l'eau de mer saumâtre, créant ainsi un biotope pour la flore et la faune.

Vous rejoignez la réserve naturelle par la Halvemaanstraat ou par le service de bac gratuit.

EN The nature reserve in Nieuwpoort is unique in Belgium. The fresh water of the Yser, the only river in our country that directly discharges into the North Sea, mixes with the salty sea water which creates a biotope for plants and animals.

You reach the nature reserve through the Halvemaanstraat or the free ferry service.

DE Das Naturreservat in Nieuwpoort ist für ganz Belgien einzigartig. Das Süßwasser der IJzer, des einzigen Flusses unseres Landes, der direkt in die Nordsee mündet, vermengt sich mit dem salzigen Meerwasser und schafft hierdurch einen Biotop für Pflanzen und Tiere.

Dieses Naturreservat erreicht man über die Halvemaanstraat oder eine kostenlose Fährverbindung.

Het natuurreervaat vormt samen met de aanpalende jachthavens een prachtige rustplek voor zeehonden. De dieren bewonderen doe je vanop een veilige afstand. Respecteer de aanwijzingen op de borden.



Opgelet! Vanaf 17/02 is het Oosterstaketsel door de werken aan de Stormvloedkering niet meer toegankelijk tot eind 2024. Het strand is er bereikbaar via de houten brug over de duinen nabij de vuurtoren.

- Je bereikt het natuurreervaat via de Halvemaanstraat of via de **gratis veerdienst** (steiger aan de promenade).

Meer info en vaartijden op p. 74

NOORDZEE

HAVENGEUL

Stormvloedkering

In de Havengeul bouwt afdeling KUST van de Vlaamse overheid een stormvloedkering. Deze constructie moet Nieuwpoort en het achterland beschermen tegen zware stormvloeden.

Stormvloeden vormen één van de belangrijkste natuurlijke dreigingen in de Noordzeeregio. De constructie zal ook bescherming bieden tegen een duizendjarige storm.

 Meer info via
www.afdelingkust.be



© Afdeling Kust

FR Barrage anti-tempête - Le département CÔTE des Autorités flamandes construit un barrage anti-tempête dans le chenal du port. Cette construction a pour but de protéger Nieuport et l'arrière-pays contre les violentes tempêtes.

EN Flood barrier - In the Havengeul, the COAST department of the Flemish government, is building a flood barrier. This construction must protect Nieuwpoort and the inland against severe storm tides.

DE Sturmflutwehr - In der Havengeul errichtet die Abteilung KUST der Regionalregierung Flandern ein Sturmflutwehr. Diese Konstruktion soll Nieuwpoort und das Hinterland vor schweren Sturmfluten schützen.

Koolhofput

Het natuurdomein De Koolhofput is de ideale plaats voor wandelaars, naturliefhebbers en hengelaars. Bereikbaar via de Frontzate fietsverbinding tussen Nieuwpoort en Diksmuide.

Nieuw!

Na een volledige make-over heropent De Koolhofput op 04/06. Nieuwe voetgangersbruggen en picknicktafels zorgen voor een paradijselijk stuk natuur en rust.

FR Le domaine naturel De Koolhofput est l'endroit idéal pour les promeneurs, les amoureux de la nature et les pêcheurs. Ce lieu est accessible via la liaison cycliste Frontzate entre Nieuport et Dixmude.

EN The nature reserve De Koolhofput is the ideal place for walkers, nature lovers and anglers. This spot can be reached by the Frontzate cycling road between Nieuwpoort and Diksmuide.

DE Die Naturdomäne De Koolhofput bildet den idealen Ort für Wanderer, Naturliebhaber und Angler. Dieses Gebiet ist über den Frontzate-Radweg zwischen Nieuwpoort und Diksmuide erreichbar.

Kinderboerderij

De Lenspolder

Op de Kinderboerderij maak je kennis met de leukste neerhofdieren. Op een speelse en leerrijke manier leer je er alles over het leven op een boerderij. Er is een klaslokaal, een bakhuis en een cafetaria met zicht op het speelplein. Gratis toegankelijk



WIST JE DAT?

In de Kinderboerderij is er een Ezelfluisteraarster. Zij toont je wat een ezel allemaal kan, ongelooflijk!



TIP!

Naast de kinderboerderij vind je een weelderige vlindertuin. Zeker een bezoekje waard!



FR Ferme pédagogique De Lenspolder - La ferme pédagogique vous permet de faire connaissance, de près, avec les plus gentils animaux de basse-cour. Terrasse conviviale avec terrain de jeux. Accès gratuit.

EN Children farm De Lenspolder - At the Kinderboerderij you can get up close and personal with the greatest farm animals. Cosy terrace with play area. Free entrance.

DE Kinderbauernhof De Lenspolder - In diesem Kinderbauernhof können unsere Jüngsten die Hoftiere ganz aus der Nähe kennen lernen. Gemütliche Terrasse mit Spielplatz. Kostenlos zugänglich.

Kinderboerderij De Lenspolder
Elf-Juliuskij 6A

10 - 18 u. (01/04 t.e.m. 15/09)
10 - 17 u. (16/09 t.e.m. 31/03)
Gesloten vanaf 24/12 t.e.m. 02/01.



KIDS PROOF

Workshop Broodbakken (6 tot 12 jaar)

07/04, 09/04, 14/04, 16/04
en iedere dinsdag en donderdag tijdens de zomervakantie van 13.30 tot 16 u.

Met de boer op pad (3 tot 6 jaar)

Belevingstocht op de Kinderboerderij voor de kleintjes.
08/04, 15/04 en iedere woensdag tijdens de zomervakantie van 10 tot 12 u.

Knutselen op de boerderij (8 tot 12 jaar)

Laat je creativiteit los met alles wat je vindt op de kinderboerderij.

07/04, 14/04 van 10 tot 12 u.

Hekserij op de boerderij (5 tot 8 jaar)

Wat is dat toch met die heksen in Nieuwpoort?
Leer al spelend alles over hekserij!
Iedere dinsdag in de zomervakantie van 10 tot 11.30 u.

€ 2,50/p.p.
via Dienst Toerisme of www.visit-nieuwpoort.be

Plaatsen zijn beperkt!

Meer info via
www.visit-nieuwpoort.be



Parken

Nieuwpoort heeft een mooie reputatie op vlak van park- en groenaanleg. De stad kreeg hiervoor al meerdere internationale erkenningen (o.a. Communities in Bloom en Entente Florale).



WIST JE DAT?

Nieuwpoort zijn eigen roos heeft ontwikkeld? Tijdens de zomermaanden bloeit die weelderig in alle groenperken. Dat levert steeds een mooi kleurspel op.



Prins Mauritspark (Paul Orbanpromenade)

De groenzone langs de Havengeul werd vernoemd naar Prins Maurits van Nassau. Sinds vorig jaar zijn honden extra welkom in het Prins Mauritspark. Je trouwe viervoeter kan veilig en vrij rondlopen in de hondenweide aan de kant van de Louisweg.

Maritiem Park

Dit is een open park langs de Robert Orlentpromenade. Test je fysiek op de fitnessstoestellen.

Leopold II park

In dit park bevindt zich het stedelijk zwembad en een waterspeelplein.

Astridpark

Kijklustigen kunnen hier een tennismatch meepikken of zelf een balletje slaan.

FR Parcs - Nieuport est réputée pour ses parcs et l'aménagement de ses espaces verts. Le parc Prince Maurits et le parc maritime longent le chenal du port. La ville de Nieuport accueille le parc Léopold II (piscine) et le parc Astrid (tennis).

EN Parks - Nieuwpoort has a great reputation for parks and green spaces. You will find the Prins Mauritspark and the Maritiem Park along the Havengeul. In Nieuwpoort-Stad there is the Leopold II park (swimming pool) and Astridpark (tennis).

DE Parks - Die Stadt Nieuwpoort genießt einen guten Ruf für ihre Park- und Grünanlagen. Entlang des Havengeul befinden sich der Prins Mauritspark und der Maritiem Park. In Nieuwpoort-Stadt befinden sich der Park Leopold II. mit Schwimmbad und der Astridpark mit einer Tennisanlage.



Historie



Nieuw! IN 2020

Beklijvend
spektakel met
videoprojecties,
theater en live
muziek

Nieuwpoort herrijst als een feniks uit z'n as ...

Nieuwpoort heeft een opmerkelijke geschiedenis. De stad werd in 1163 gesticht en was verschillende keren het decor van veldslagen of belegeringen, zoals de Slag bij Nieuwpoort op 2 juli 1600. Maar de grootste beproeving kwam er iets meer dan 100 jaar geleden. In het najaar van 1914 stond het Duitse leger aan de grenzen van de Westhoek. Het inunderen van de IJzer kon het Duitse offensief afremmen en zelfs stilleggen. Toch werd de stad vier jaar lang het doelwit van talloze Duitse artilleriebeschietingen en bleef van de stad enkel modder en puin over. Na Wapenstilstand weerklonk het ordewoord van de Nieuwpoortenaren 'Wederopbouw' en herrees de stad uit zijn as, mooier dan tevoren.

100 jaar geleden ...

Architect Joseph Viérin maakte een stadsontwerp dat de stadskern een eigen identiteit bezorgde. Hij pleitte voor een nauwgezette reconstructie maar met nieuwe elementen. De werkzaamheden duurden jaren maar de Nieuwpoortenaren volhardden en bouwden samen aan hun stad.

Vandaag ...

Door deze doordachte keuzes en het noeste werk beschikt Nieuwpoort op vandaag over een goed bewaard historisch stadscentrum waaronder het belfort dat sinds 1999 als Unesco Werelderfgoed erkend is.

(Bron: Mahieu, E. (2018). Een stad vol stellingen. De wederopbouw van Nieuwpoort-Stad na Wereldoorlog I. Gent: Academia Press).

Feniks 2020

In de Westhoek staat de **Wederopbouw na de Eerste Wereldoorlog** in 2020 centraal. In 12 gemeentes wordt via grote en kleine verhalen de wederopbouw tot leven gebracht. Hoe herrees het compleet verwoeste landschap en leven uit z'n as?

Follow the... Feniks

SPEKTAKEL

In Nieuwpoort pakken we uit met Follow the... Feniks, een beklijvend spektakel met projectie, theater en muziek. Een ontroerend verhaal over moeten loslaten en de wil om terug vast te nemen en verder te gaan, wederop te bouwen. Regie in handen van Mieke Dobbels en Johan Bouttery. Een apotheose om nog lang over na te praten.

Als iets uit niets ontstaat...

29/07 t.e.m. 02/08 telkens om 22 u.
Marktplein, Nieuwpoort / Gratis

NOCTURNEWANDELING

In de Nieuwpoortse binnenstad liggen de verhalen over de Wederopbouw zo voor het rapen. Je kunt ze van de gevels aflezen. Juul Filliaert, de journalist/uitgever en verzamelaar, heeft tal van anekdotes, die het dagelijkse leven van 100 jaar geleden typeren, nagelaten. Regisseur

Frieda Vanslembrouck verwerkte deze anekdotes tot een originele en verrassende nocturnewandeling.

Mooie inleiding op het spektakel.

29/07 t.e.m. 02/08 telkens om 18.30 u. en 19.30 u.

Nieuwpoortse binnenstad / € 7,50 p.p.
tickets via Dienst Toerisme of www.visit-nieuwpoort.be
(beperkt aantal beschikbaar)



TIP!

Volg de stadswandelroute Follow the... Feniks en ga op zoek naar de sporen van de Wederopbouw (p.20 tot p.23)

FR Nieuport est une ville séculaire, avec ses nombreux événements historiques qui ont tous laissé leurs traces. Pendant la Première Guerre mondiale, la ville a été la cible d'innombrables tirs d'artillerie allemands qui l'ont laissée en ruine. Après l'armistice, la ville s'est alors relevée de ses cendres, plus belle que jamais. En 2020, de nombreux événements et expositions ayant pour thème la reconstruction auront lieu dans la région.

Follow the... Feniks, un spectacle poignant réunissant projection, théâtre et musique. Une histoire bouleversante sur la perte, la volonté de se reprendre et de continuer d'avancer, de reconstruire. Une apothéose dont on parlera longtemps. Quand quelque chose naît du néant...

29 juillet au 2 août à 22 h.

Place du Marché, Nieuport / Gratuit

EN Nieuwpoort is a centuries-old town that has gone through countless remarkable historical transitions, all of which have left their mark. During the First World War, the city was left in ruins in the wake of endless shelling by German artillery. After the Armistice, the city rose from its ashes, even more beautiful than before. Several exhibitions and events around reconstruction are scheduled to take place in the region in 2020.

Follow the... Feniks (Phoenix), a remarkable spectacular display featuring projections, theatre and music. A touching story about having to let go, having the determination to start again and move on, rebuild. A grand finale to talk about for a long time to come. Making something out of nothing.

29 July to 2 August at 10 pm

Nieuwpoort Market Square / Free

DE Nieuwpoort ist eine jahrhundertealte Stadt mit zahlreichen bemerkenswerten historischen Passagen, die jeweils ihre Spuren hinterlassen haben. Bei der Ersten Weltkrieg, die Stadt war Ziel zahlreicher deutscher Artilleriebeschüsse, die die Stadt in Schutt und Asche zurückgelassen haben. Nach dem Waffenstillstande die Stadt erstand wie Phönix aus der Asche wieder auf - schöner als zuvor. Im Jahr 2020 werden in der Region zahlreiche Ausstellungen und Veranstaltungen organisiert, um den Wiederaufbau in den Blickpunkt zu rücken.

Follow the... Feniks, einem faszinierenden Spektakel mit Projektion, Theater und Musik auf dem Marktplatz von Nieuwpoort. Eine ergreifende Geschichte über gezwungenes Loslassen, den Willen, wieder anzupacken und weiterzumachen, wieder aufzubauen. Eine Apotheose, über die noch lange gesprochen werden wird. Wenn etwas aus dem Nichts entsteht ...

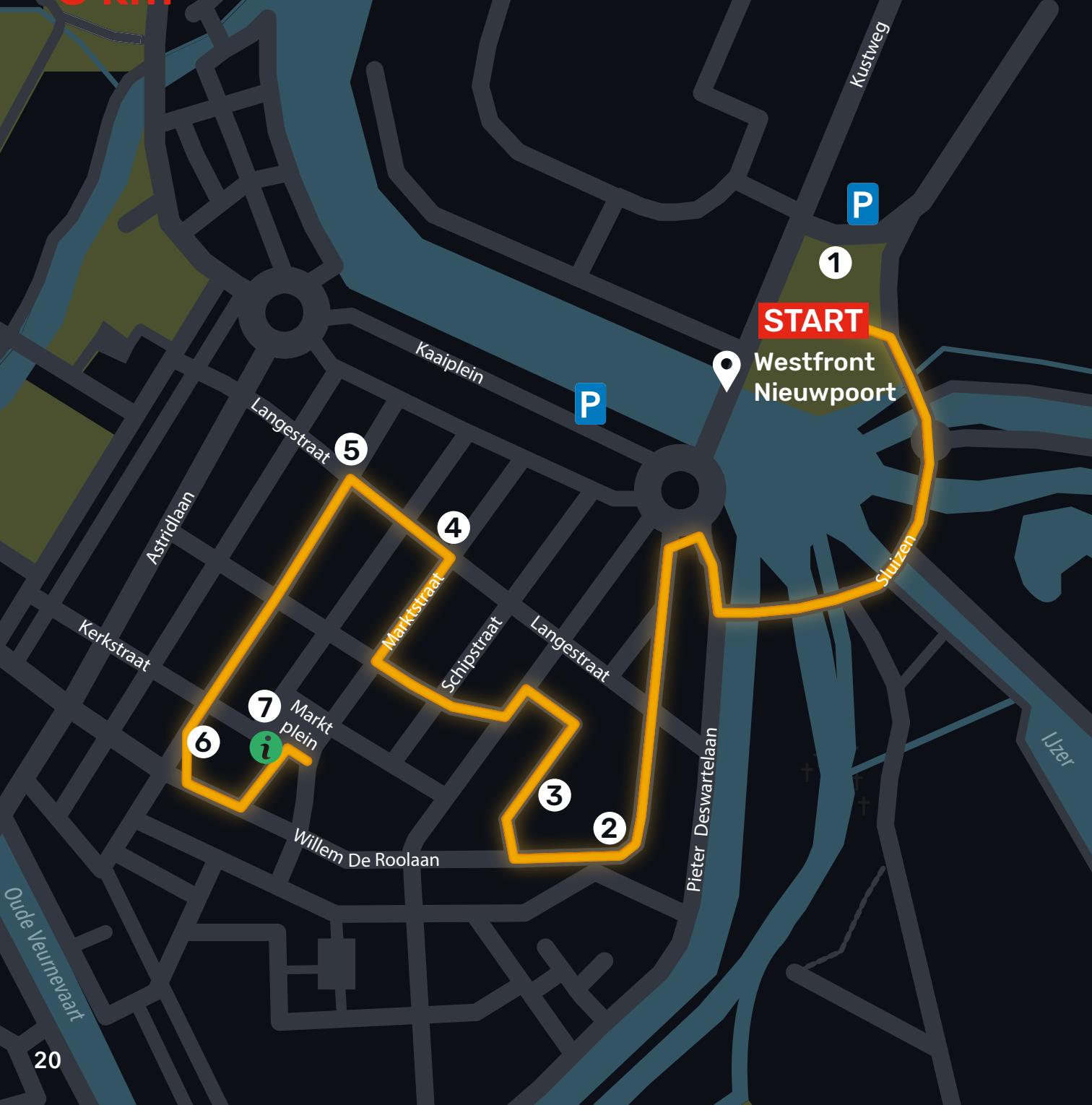
Dem 29. Juli bis 2. August um 22 U.
Marktplein Nieuwpoort / Freier Eintritt

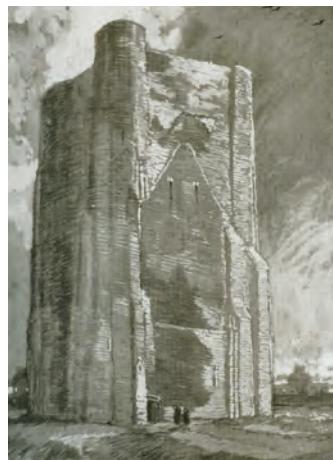


Follow the... Feniks

Stadswandelroute

3 km





1 Westfront / Albert I-monument

De Ganzepoot, aangelegd in 1876-1878, is vernoemd naar zijn bijzondere vorm. Het sluizencomplex regelt het waterpeil in de omliggende kanalen en verleent de scheepvaart toegang tot deze waterlopen. Van hieruit wordt eind oktober 1914 een groot deel van de IJzervlakte onder water gezet. Zwaar beschadigd tijdens de oorlog wordt het complex begin jaren 1920 herbouwd onder leiding van Hoog Koninklijk Commissaris Emiel Coppieters, die de wederopbouw in de kuststreek leidt.

Vanaf 1938 wordt het gehele sluizencomplex overzien door het Gedenkteken Koning Albert I.

FR Le complexe d'écluses De Ganzepoot (la Patte d'oie) doit son nom à sa forme particulière. C'est d'ici qu'à la fin du mois d'octobre 1914, une grande partie de la plaine de l'Yser a été mise sous eau. Sévèrement endommagé pendant la guerre, le complexe a été reconstruit au début des années 1920. Depuis 1938, le monument commémoratif dédié au roi Albert Ier veille sur le complexe d'écluses.

EN The Ganzepoot (Goose Foot) is named after its unusual shape. It was from here, at the end of October 1914, that a large area of the Yser Plain was flooded. Heavily damaged during the war, the complex was rebuilt in the early 1920s. Ever since 1938, the entire lock complex has been watched over by the King Albert I Memorial.

DE Der angelegte Schleusenkomplex Ganzepoot (Gänsefuß) verdankt diesen Namen seiner besonderen Form. Von hier aus wird Ende Oktober 1914 ein Großteil der IJzer-Ebene überflutet. Nach einer schweren Beschädigung im Krieg wird der Komplex Anfang der 1920er-Jahre. Ab 1938 überblickt das Denkmal von König Albert I. den gesamten Schleusenkomplex.



TIP!

De Nieuwpoortsche Standaard! Een uitzonderlijke heruitgave van De Belgische Standaard van redacteur Juul Filliaert. Vol met historische info en weetjes over de tentoonstelling *Mijn Oorlog, Follow the... Feniks en de wederopbouw in Nieuwpoort*.

Vanaf 10 mei gratis bij Toerisme Nieuwpoort en het Bezoekerscentrum Westfront.

2 Duvetorke

Even ten oosten van de markt ligt de Sint-Laurentiustoren of "Duvetorke", een restant van de 13-eeuwse Sint-Laurentius kerk. In 1383 brandt de kerk uit, wanneer Engelse en Gentse troepen Nieuwpoort plunderen. De toren krijgt nadien verschillende bestemmingen.

Tijdens de Eerste Wereldoorlog dient de toren als observatiepost maar wordt herleid tot een ruïne.

FR Un peu à l'est de la place du Marché, la tour Saint-Laurent, ou « Duvetorke », est un vestige de l'église Saint-Laurent du XIII^e siècle. Durant la Première Guerre mondiale, la tour a servi de poste d'observation. Aujourd'hui, elle n'est plus qu'une ruine.

EN Just east of the Market Square is the St. Laurence Tower or "Duvetorke", a remnant of the 13th century St. Laurence Church. During the First World War, the tower served as an observation post but ended up in ruins.

DE Etwas östlich des Marktes liegt der St.-Laurentius-Turm oder "Duvetorke" (Taubenturm), ein Überbleibsel der St.-Laurentius-Kirche aus dem 13. Jahrhundert. Im Ersten Weltkrieg dient der Turm als Beobachtungsposten. Es bleibt lediglich eine Ruine übrig.

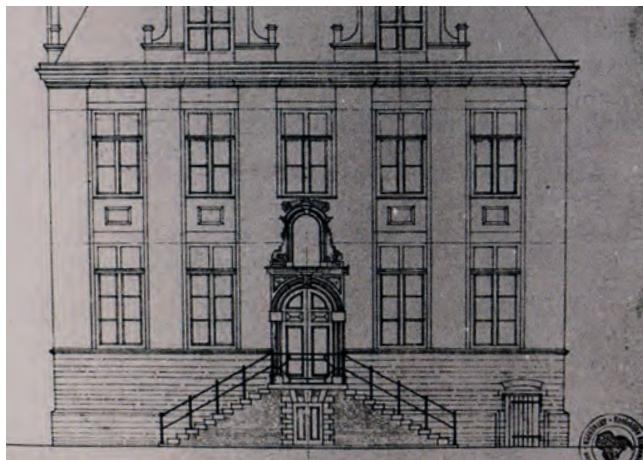
3 Bommevrij

Nieuwpoort kent een lange traditie als garnizoensstad. Eén van de laatste getuigen hiervan is het zogenaamde "Bommevrij" (ca. 1820), een voormalige munitieopslagplaats. "Bommevrij" is één van de weinige gebouwen in Nieuwpoort, die nagenoeg ongeschonden uit de Eerste Wereldoorlog komt.

FR "Bommevrij" (vers 1820) est une ancienne poudrière. Le "Bommevrij" est un des rares bâtiments de Nieuport qui a survécu presque intact à la Première Guerre mondiale.

EN "Bommevrij" (ca. 1820) is a former ammunition dump. "Bommevrij" is one of the few buildings in Nieuwpoort to have emerged virtually intact from the First World War.

DE "Bommevrij" (ca. 1820) ist ein ehemaliges Munitionslager. "Bommevrij" ist eines der wenigen Gebäude in Nieuwpoort, das den Ersten Weltkrieg nahezu unversehrt übersteht.



© Walter Lelièvre

4 Vredegerecht

Tot 1914 was hier het stadhuis. Het Schepenhuis wordt tijdens de Eerste Wereldoorlog met de grond gelijk gemaakt. In 1924 wordt het heropgebouwd onder leiding van stadsarchitect Joseph Viérin.

FR Jusqu'en 1914, l'hôtel de ville se trouvait ici. Durant la Première Guerre mondiale, la Maison échevinale a été presque entièrement détruite. En 1924, le bâtiment a été reconstruit à l'identique sous la direction de l'architecte de la ville, Joseph Viérin.

EN The Town Hall stood here until 1914. The Alderman's House was virtually razed to the ground during the First World War. In 1924, it was rebuilt to replicate the original as closely as possible under the supervision of the city architect Joseph Viérin.

DE Bis 1914 ist hier das Rathaus untergebracht. Das Schöffenhaus wird im Ersten Weltkrieg praktisch dem Erdboden gleichgemacht. 1924 wird das Gebäude unter Leitung des Stadtarchitekten Joseph Viérin wiederaufgebaut.



TIP!

Op zaterdag kan je tijdens de zomervakantie op tocht door de bewogen Nieuwpoortse geschiedenis.

Wederopbouwwandeling Nieuwpoort herrezen uit z'n as

04/07 – 18/07 – 01/08 – 15/08 – 29/08
telkens van 10.30 tot 12.30 u.
Marktplein, Nieuwpoort / Gratis

Na WO I was Nieuwpoort één grote ruïne. Op vandaag is de stad springlevend. Ga op pad met een kenner langs markante gebouwen van de wederopbouw en zie de realisatie van de grote plannen van de architect Viérin maar kom ook de kleine verhalen te weten! Een boeiende geschiedenis om te herbeleven op deze tocht.

5 't Kasteeltje / Hôtel de l'Espérance

Ook het voormalige Hôtel de l'Espérance, thans cultuurhuis 't Kasteeltje, wordt tijdens de oorlog in puin geschoten. Het hotel op de hoek van de Langestraat en de Hoogstraat was gehuisvest in één van de oudste gebouwen van Nieuwpoort en dateert van het begin van de 17e eeuw.

Na de oorlog wordt het gebouw zo getrouw mogelijk terug opgebouwd en heropenen het hotel van de hoop haar deuren.

FR L'ancien Hôtel de l'Espérance, aujourd'hui maison de la culture 't Kasteeltje, a lui aussi été réduit en ruine pendant la guerre. Après la guerre, il a été reconstruit aussi fidèlement que possible.

EN The former Hôtel de l'Espérance, now 't Kasteeltje cultural centre, was blown to smithereens during the war. After the war the building was replicated as closely as possible.

DE Auch das ehemalige Hôtel de l'Espérance, nunmehr Kulturhaus "t Kasteeltje", wird im Krieg in Schutt verwandelt. Nach dem Krieg wurde das Gebäude möglichst getreu wiederaufgebaut.

Met Hendrik Gheeraert op stap langs de Frontzate

27/06 – 11/07 – 25/07 – 22/08
telkens van 10.30 tot 12.30 u.
Spoorwegbrug over de Frontzate / Gratis

De voormalige spoorweg tussen Nieuwpoort en Diksmuide kent een opmerkelijk stukje geschiedenis. Deze voormalige spoorwegbedding is nu een populaire fietsverbinding langs een prachtig stukje natuur, nabij de Koolhofput. De rol van het water en de spoorweg wordt door de historische figuur Hendrik Geeraert opnieuw onder de aandacht gebracht. Geen klassieke gidsbeurt maar een belevenistocht langs de site van de Koolhofput.



6 Onze-Lieve-Vrouwekerk

Deze kerk was één van de pareltjes van de gotische bouwkunst in Vlaanderen. De hallenkerk krijgt haar finale vorm in de 15^e eeuw. De renaissancetoren volgt in de 17de eeuw. Tijdens de oorlog wordt ze compleet vernield.

In 1922 wordt de kerk in ere hersteld. In 1940 brandt de kerk opnieuw uit door oorlogsgeweld. Joseph Viérin - die de heropbouw in 1922 leidde - herbouwt de kerk een tweede maal, samen met zijn zoon Luc.

FR L'église Notre-Dame était un des joyaux de l'architecture gothique en Flandre. Pendant la guerre, le clocher du XVIIe siècle a été complètement détruit. En 1922, l'église a été réhabilitée. Elle a néanmoins encore été frappée par le destin quand, en 1940, elle est partie en flammes sous la violence de la guerre. Joseph Viérin, qui avait dirigé la reconstruction de 1922, a reconstruit l'église une seconde fois, avec son fils Luc.

EN The Church of Our Lady was one of the treasures of Gothic architecture in Flanders. The 17th-century tower was completely destroyed during the war. The church was restored in 1922. Yet fate struck once again in 1940 when the church burned down through acts of war. Joseph Viérin - who oversaw the reconstruction work in 1922 - rebuilt the church a second time, together with his son Luc.

DU Die Liebfrauenkirche war eine der Perlen der gotischen Baukunst in Flandern. Während des Krieges wurde der Turm aus dem 17. Jahrhundert völlig zerstört. 1922 wird die Kirche wiederhergestellt. Doch das Schicksal schlägt nochmals zu. Im Jahr 1940 brennt die Kirche ab - erneut durch Kriegsgewalt. Joseph Viérin - der den Wiederaufbau im Jahr 1922 leitete - baut die Kirche zum zweiten Mal auf, gemeinsam mit seinem Sohn Luc.



WIST JE DAT?

Het bekende fotografenduo Anthony trok tijdens en na de Grote Oorlog de Westhoek rond om op beeld vast te leggen wat die vier jaar oorlog met het leven, het landschap en de steden heeft aangericht. Op 25 plaatsen in de Westhoek kun je de sprekende foto's van Anthony op imposante reproducties terugvinden op de plaats waar ze 100 jaar geleden genomen werden.

In Nieuwpoort vind je zo'n frame op het Marktplein en op het Leopoldplein in Nieuwpoort-Bad. Volledig overzicht op www.feniks2020.be

7 Markt

Na de volledige vernieling tijdens WO I wordt Bruggeling Joseph Viérin belast met de opmaak van een stadsplan. Het middeleeuwse stratenpatroon blijft grotendeels behouden.

De architect wil de centrumfunctie van het Marktplein benadrukken en voorziet daarom een nieuw stadhuis, tussen de halle en de kerk. Om de bouw van het stadhuis te realiseren wordt een kapotgeschoten huizenrij onteigend.

De Stadshalle, de Onze-Lieve-Vrouwekerk, het Sint-Bernarduscollege en enkele particuliere woningen worden nauwgezet gereconstrueerd.

FR Après la destruction totale pendant la Première Guerre mondiale, le Brugeois Joseph Viérin a été chargé d'établir un plan de la ville. Le plan des rues médiéval a en grande partie été conservé. La halle, l'église Notre-Dame, le collège Saint-Bernard et quelques maisons particulières ont été reconstruits avec minutie.

EN After the complete destruction of the city during WWI, Joseph Viérin was assigned to draw up a city plan. The medieval street pattern was largely preserved. The City Hall, the Church of Our Lady, St. Bernard's College and a few private houses were reconstructed with the utmost care.

DE Nach der völligen Zerstörung im Ersten Weltkrieg wird der Brügger Joseph Viérin mit der Erstellung eines Stadtplans beauftragt. Das mittelalterliche Straßenmuster bleibt größtenteils erhalten. Die Stadthalle, die Liebfrauenkirche, das St. Bernardus-Kolleg und einige private Wohnhäuser werden sorgfältig rekonstruiert.

Nieuwpoort en de Eerste Wereldoorlog

Nieuwpoort is één van de drie Frontsteden, naast Ieper en Diksmuide, die zwaar geleden heeft tijdens de Eerste Wereldoorlog.

In Nieuwpoort zijn er nog tal van herinneringen aan deze grote beproeving.

De Ganzepoot: Slag om de IJzer • p.21



IJzergedenkteken

Rond de Ganzepoot staan er tal van kleine en grote monumenten gelinkt aan de Eerste Wereldoorlog. Het grootste is het IJzergedenkteken. Dit beeldhouwwerk van beeldhouwer Pieter Braecke herinnert aan de vele gesneuvelden op de IJzervlakte.

FR Monument de l'Yser - Sculpture de Pieter Braecke et mémorial des nombreux soldats morts sur la plaine de l'Yser.

EN Yser Memorial - Statue by Pieter Braecke in commemoration of the many fallen of the Yser plain.

DE IJzer-Denkmal - Bildhauerisches Kunstwerk von Pieter Braecke, ein Erinnerung an die zahlreichen Gefallenen auf der Yser-Elbene.

Koning Albert I-monument

Het imposante Albert I-Monument met centraal Koning Albert I op z'n paard die uitkijkt over de bezette streek. Oudstrijdersverenigingen richtten dit monument op om de vele vermisten en Koning Albert I te herdenken. Voor het Albert I-Monument staat er ook een Brits Commonwealth gedenkteken.

FR Monument du Roi Albert Ier érigé par des associations d'anciens combattants pour honorer les disparus et le rôle du roi Albert Ier pendant la Première Guerre Mondiale.

EN King Albert I monument erected by Veterans Associations in honour of the fallen and the role of king Albert I in WWI.

DE Denkmal König Albert I., errichtet vom Altkämpferbund als Huldigung der Gefallenen und zur Deutung der Rolle König Albert I. während des Ersten Weltkriegs.



TIP!

Elke eerste zondag van augustus wordt een erebetoon gebracht tijdens een traditionele plechtigheid aan Koning Albert I en de helden van de IJzer. Plechtigheid start om 10 u. aan het Albert I-monument.

Militaire begraafplaatsen

Op Nieuwpoorts grondgebied zijn er twee militaire begraafplaatsen, een Belgische in de Ramskapellestraat en één van de Commonwealth, Ramscapelle Road Military Cemetery, langs de Brugse Steenweg.

FR Cimetière militaires - Il y a deux cimetières militaires à Nieuport, un des plus grands cimetières belges, Ramskapellestraat et un de Commonwealth, Ramscapelle Road Military Cemetery, Brugse Steenweg.

EN Military Cemeteries - Nieuwpoort has two military cemeteries, one of the largest for Belgians, Ramskapellestraat and one for the Commonwealth, Ramscapelle Road Military Cemetery, Brugse Steenweg.

DE Militärfriedhöfe - Nieuwpoort gibt zwei Militärfriedhöfe, einer der größten belgischen, Ramskapellestraat und ein Friedhof des Commonwealth, Ramscapelle Road Military Cemetery, Brugse Steenweg.

Drie Frontsteden

**De drie Frontsteden in de Westhoek, Nieuwpoort, Diksmuide en Ieper, hebben de trieste geschiedenis van de Eerste Wereldoorlog gemeenschappelijk. Van-
daag zijn het drie bloeiende steden met elk hun eigenheid en charme die elk hun verleden passend herinneren.**



Diksmuide

Het charmante Diksmuide is een must voor wie in Nieuwpoort verblijft. De Dodengang en de IJzertoren brengen het IJzerfront opnieuw tot leven. Via de Stadslink, een wandeltocht van 3 km, ontdek je de pittoreske hoekjes en het verrassend erfgoed. Dé blikvanger van 2020 is de Fenikstantoonstelling in het Stadhuis.

FR La charmante ville de Dixmude est incontournable pour quiconque séjourne à Nieuport. Le Boyau de la Mort et la Tour de l'Yser font revivre le front de l'Yser. Le point d'orgue de 2020 est l'exposition Feniks, à l'hôtel de ville.

EN The charming city of Diksmuide is a must for anyone staying in Nieuwpoort. The Trench of Death and the Yser Tower bring the Yser front line to life. The highlight of 2020 is the Feniks (Phoenix) exhibition in the Town Hall.

DE Das charmante Diksmuide ist ein Muss für alle Besucher von Nieuwpoort. Der Totengang und der IJzerturm erwecken die IJzerfront zum Leben. Der Blickfang schlechthin im Jahr 2020 ist die Phönix-Ausstellung im Rathaus.

FR Les trois villes du front dans le Westhoek, à savoir Nieuport, Dixmude et Ypres, ont en commun la triste histoire de la Première Guerre mondiale.

EN The three front-line cities in the Westhoek region, Nieuwpoort, Diksmuide and Ypres all share the same tragic history of the First World War.

DE Die drei Frontstädte in der Region Westhoek - Nieuwpoort, Diksmuide und Ypern - haben die traurige Geschichte des Ersten Weltkriegs gemein.



Ieper

Ieper heeft heel wat te bieden: het Yper Museum vertelt het boeiende verhaal van 11 eeuwen voor- en tegenspoed. Het In Flanders Fields Museum, een vaste waarde, is het startpunt voor een herdenkingsbezoek aan de frontstreek.

FR Ypres a beaucoup de choses à offrir : l'Yper Museum nous raconte onze siècles d'histoire, avec leurs heures et malheurs. Le Musée In Flanders Fields est une valeur sûre et le point de départ d'une visite commémorative de la région du front.

EN Ypres has much to offer: the Yper Museum tells the fascinating story of 11 centuries of prosperity and adversity. As something of an institution, the In Flanders Fields Museum is the starting point for a commemorative visit to the Western Front region.

DE Ypern hat viel zu bieten: Das Yper Museum erzählt die faszinierende Geschichte von 11 Jahrhunderten Glück und Unglück. Das In Flanders Fields Museum - als fester Wert - ist der Ausgangspunkt für einen Gedenkbesuch der Frontregion.



Bezoekerscentrum Westfront

In het bezoekerscentrum Westfront, onder het Koning Albert I-monument, kom je alles te weten over de onderwaterzetting van de IJzervlakte. Naast tal van originele voorwerpen, is de digitale projectie van het panoramisch schilderij van oorlogskunstenaar Bastien een blikvanger. Je kunt er heerlijk genieten van het prachtig uitzicht boven op het koning Albert I-monument.

FR Le centre de visiteurs Westfront, situé sous le Monument du Roi Albert Ier, relate l'histoire captivante de l'inondation de la plaine de l'Yser pendant la Première Guerre mondiale. Au sommet du monument, vous jouissez de la splendide vue sur la côte et les polders.

EN Visitors centre Westfront, located under the King Albert I monument, illustrates the story of the flooding of the Yser plain in WWI. At the top of the monument you can enjoy the splendid panorama of the coast and the polders.

DE Besucherzentrum Westfront direkt am Denkmal König Albert I. Hier wird die ergreifende Geschichte der Flutung der IJzer-Ebene während des Ersten Weltkriegs erzählt. Vom Denkmal aus genießen Sie die herrliche Aussicht über die Küste und die Polder.

Nieuw!

€2,50
/boekje

Vanaf september 2020 kan je een heuse queeste afleggen in het Bezoekerscentrum Westfront. Een originele zoektocht in en rond het Albert I-Monument om al spelend de geschiedenis te ontdekken.

(Verkrijgbaar bij Dienst Toerisme en Bezoekerscentrum Westfront)



TIP!

Geleid bezoek aan Westfront

Elke zondag kun je tijdens de paasvakantie en zomervakantie een geleid bezoek brengen aan Westfront. Je betaalt enkel jouw toegangsticket. De gids krijg je er gratis bij. Vooraf inschrijven is niet nodig. Afspraak aan de ingang van het bezoekerscentrum.

(niet op zondag 2/08 maar uitzonderlijk zaterdag 1/08)

Speurtocht voor kinderen

Elke zaterdag tijdens de paasvakantie is er een speurtocht voor kinderen. Iedere deelnemer wordt beloond met paaseitjes! (€5)

Bezoekerscentrum Westfront
Kustweg 2, 8620 Nieuwpoort

10 - 17 u. (September tot juni)
laatste tickets om 16 u.

10 - 18 u. (Juli en augustus)
laatste tickets om 17 u.

Gesloten elke maandag
en op 25/12 en 01/01

tel. 058 23 07 33
www.westfrontnieuwpoort.be
info@westfrontnieuwpoort.be

€ 7 per volwassene (vanaf 26 jaar)
€ 5 per jongere (t.e.m. 25 jaar)
gratis voor kinderen (tot 7 jaar)



09/05/2020
tot 10/01/2021

Mijn oorlog

Juul Filliaert 1914 -1918

In het Westfront te Nieuwpoort komen de oorlogsjaren van Juul Filliaert, journalist, uitgever en verzamelaar, opnieuw tot leven.

Als redactie-secretaris van het frontblad De Belgische Standaard was hij betrokken bij alle initiatieven om de culturele en sociale noden van de frontsoldaat te behartigen. Zijn persoonlijk archief en een unieke kunstverzameling van frontschilders, zal het engagement van deze getuige in de belangstelling plaatsen.

FR Ma guerre - Juul Filliaert 1914-1918. Les années de guerre de Juul Filliaert, journaliste, éditeur, collectionneur, reprennent vie au centre Westfront.

EN My War - Juul Filliaert 1914-1918. Journalist, publisher and collector Juul Filliaert's wartime experiences are brought back to life at the Westfront in Nieuwpoort.

DU An der Westfront in Nieuwpoort werden die Kriegsjahre von Juul Filliaert, Journalist, Herausgeber und Sammler, noch einmal zum Leben erweckt.

Doe-expo 27/06 tot 30/09

Bouwen aan het front

Help mee bouwen aan de Wederopbouw van de drie Frontsteden met clicformersblokken. Of maak een voorstel voor een eigen bouwwerk in de speelzone?

FR Participez à la reconstruction des trois villes du front à l'aide de blocs Clicformers. Ou concevez une proposition d'ouvrage dans la zone de jeu?

EN Building the Front. Help rebuild the three Front Line Cities with clic-former building blocks or make a proposal for a structure in the play area?

DE Helfen Sie mit beim Wiederaufbau der drei Frontstädte mit Clicformer-Blöcken wiedererrichtet. Oder bringen Sie einen Vorschlag für ein Bauwerk in der Spielzone ein?

- 👉 € 7 per volwassene (vanaf 26 jaar)
- 👉 € 5 per jongere (t.e.m. 25 jaar) *
- 👉 € 5 voor kinderen (tot 7 jaar) *
- 👉 € 5,50 per groepsticket volwassene
- 👉 € 4,50 per groepsticket jongere
- 👉 € 4,50 per leerling in een schoolgroep **

* Elke kind (t.e.m. 12 jaar) krijgt een minipakket blokjes mee!

** Per klas (mits reservatie vooraf) krijg je een grote bouwdoos met Clicformers blokjes mee terug naar school!

Searching for Utopia

JAN FABRE (2003)



Kunst

Beeldenpark

Beaufort Triënnale

Beaufort is een driejaarlijks project van Provincie West-Vlaanderen met grote kunstwerken langs de kust. Drie van deze kunstwerken kregen een permanente bestemming in Nieuwpoort.

FR Beaufort est un projet artistique triennal exposant de grandes œuvres d'art le long de la côte. Trois de ces œuvres ont reçu un emplacement permanent à Nieuport.

EN Beaufort is a triennial artistic project with large works of art along the coast. Three of those works were given a permanent destination in Nieuwpoort.

DE Beaufort ist ein alle drei Jahren stattfindendes Kunstprojekt mit großen Kunstwerken entlang der Küste. Drei dieser Kunstwerke wurden in Nieuwpoort aufgestellt.



**Le vent souffle
où il veut**

DANIËL BUREN (2009)



Men

NINA BEIER (2018)

Opvallende kunst in Nieuwpoort

De verzoening

Willem Vermandere

Beeldengroep op het beginpunt van het westelijk front tijdens WO I. Symboliseert agressie maar ook verzoening en dialoog.

 Loodswezenplein
Zeedijk

De Poolreiziger

Freddy Cappon

Kunstwerk met poolreiziger, ex-Nieuwpoortenaar en ereburger Dixie Dansercoer.

 Storms' Harbour
Robert Orlentpromenade

FR Symbole de l'agression, de la réconciliation et du dialogue.

EN Symbolises aggression, reconciliation and dialogue.

DE Sie symbolisiert die Aggression, die Versöhnung und den Dialog.

Maurits van Nassau

Frank Neirynck

Beeldengroep met Maurits van Nassau, verwijst naar de Slag bij Nieuwpoort in 1600.

 Toegang Prins Mauritspark
Hoek promenade en Louisweg

FR Œuvre d'art avec le voyageur du Pôle, ancien habitant de Nieuport et citoyen d'honneur Dixie Dansercoer.

EN Artwork with arctic explorer, ex-Nieuwpoort resident and honorary citizen Dixie Dansercoer.

DE Kunstwerk des Polarreisenden, ehemaligen Nieuwpoorters und heutigen Ehrenbürgers Dixie Dansercoer.

Project Vlaamse Meesters in Situ

(tot oktober 2020)

Het oordeel van Cambyses - Vigor Boucquet. Omvangrijk schilderij in de O.L.V.-kerk dat voor het grote publiek wordt ontsloten.

 Onze-Lieve-Vrouwekerk
Onze Lieve Vrouwstraat

FR Groupe statuaire avec Maurits de Nassau, réfère à la Bataille de Nieuport en 1600.

EN Group of statues with Maurits of Nassau, refers to the Battle of Nieuwpoort in 1600.

DE Figurengruppe mit Maurits van Nassau, verweist auf die Schlacht bei Nieuwpoort im Jahr 1600.

De Godin van de Wind

Antoon Luyckx

Een vrouw turend voor zich uit, denkend aan een verdere bestemming.

 Maritiem Park
Promenade

FR Le jugement de Cambyses - Vigor Boucquet.

Tableau majestueux exposé dans l'église Notre-Dame, accessible au grand public.

EN The judgment of Cambyses - Vigor Boucquet.

Large painting in the Onze-Lieve-Vrouwe church, made accessible to the general public.

DE Das Urteil des Cambyses - Vigor Boucquet.

Umfangreiches Gemälde in der Liebfrauenkirche, für eine große Öffentlichkeit zugänglich gemacht wird.

FR Une dame contre le vent.

EN Lady staring in the wind.

DE Dame gegen den Wind.



TIP!

Wil je een Montmartre gevoel opsnuiven in hartje Nieuwpoort? Zaterdag 8 augustus 2020 is er een eigenzinnige **Kunstmarkt** op het Marktplaats.



TIP!

Boulev'Art op 18 juli 2020!
Straattheaterfestival in de Nieuwpoortse binnenstad.



ONTDEK

Traditionele landmarks, adembenemende natuur en de grootste jachthaven. Nieuwpoort heeft voor ieder wat wils. Met prachtige fietsroutes, de schitterende Havengeulpromenade en drie jachthavenclubs geldt de stad als the place to be voor de actieve bezoeker. We hoppen ook wat verder langs onze kust, onze buren aan de Westkust en de gezellige stad Veurne nodigen uit tot een leuke uitstap.

FR Découvrir - Sites traditionnels, une nature époustouflante et un port de plaisance imposant. Tout le monde trouve son bonheur à Nieuport. Avec des pistes cyclables magnifiques, la superbe promenade dans le chenal du port et les trois clubs du port de plaisance, la ville est l'endroit par excellence pour le visiteur actif. Nous nous aventurons un peu plus loin sur notre littoral, chez nos voisins du littoral occidental et dans l'agréable ville de Furnes. Mais peut-être préférez-vous poursuivre votre découverte de la côte?

EN Discover - Traditional landmarks, breath-taking nature and the largest marina. Nieuwpoort has something for everyone. With excellent cycling routes, the beautiful Havengeulpromenade and three yachting harbour clubs the city is the place to be for active visitors. We now head a little farther along our coast, where our neighbours on the West Coast and the delightful town of Veurne invite you to set off on a fun outing.

DE Entdecken Sie - Traditionelle Wahrzeichen, eine atemberaubende Natur und ein großer Jachthafen: Nieuwpoort hat für jeden etwas zu bieten. Mit herrlichen Radwegen, einer strahlenden Hafenpromenade und den drei Jachthafenclubs gilt diese Stadt für aktive Besucher als der Ort, den man einfach gesehen haben muss. Wir gehen auch noch etwas weiter entlang unserer Küste; unsere Nachbarn an der Westküste und die gemütliche Stadt Veurne laden zu einem schönen Ausflug ein.



Varen



Jachthaven

Een kenmerkend zicht voor Nieuwpoort is de aanwezigheid van de vele zeiljachten. Deze hebben hun vaste stek in één van de drie jachthavencentra. Met meer dan 2.000 ligplaatsen is Nieuwpoort de grootste plezierjachthaven van Noord-Europa. De drie clubs bieden elk een brede waaier aan activiteiten en zeilstages/zeillessen. Wie liever op het droge blijft, is welkom in één van hun clubhuizen. Deze beschikken allen over een prachtig terras met uitzicht op de haven.

- Vlaamse Yachthaven Nieuwpoort**
Watersportlaan 11 - www.vynieuwpoort.be
- Koninklijke Yacht Club Nieuwpoort**
Kromme Hoek 2 - www.kycn.be
- Yacht Club WSKLuM Nieuwpoort**
Halvemaanstraat 2b - www.wsklum.be

Nieuwpoort heeft ook een binnenhaven met 200 ligplaatsen voor motorboten. Via een knooppunt van waterwegen bereik je Veurne, Diksmuide, Gent en verder.

Westhoek Marina
Brugsevaart 48 - www.westhoekmarina.be

FR Une vue typique à Nieuport, c'est la présence des nombreux yachts à voile. Avec un peu plus de 2.000 emplacements, le port de plaisance est le plus grand en Europe du Nord. Nieuport dispose également d'un port intérieur pour les bateaux à moteur.

EN A typical view for Nieuwpoort is the presence of many yachts. The marina is the largest in Northern Europe with more than 2,000 mooring places. Nieuwpoort also has an inland harbour for motor boats.

DE Kennzeichnend für Nieuwpoort sind die vielen Segeljachten. Der Jachthafen ist mit mehr als 2.000 Liegeplätzen der größte Nordeuropas. Zudem verfügt Nieuwpoort über einen Binnenhafen für Motorboote.

Waterbeleving

**Zee en water nodigen uit tot avontuur.
Dankzij de drie jachthavenclubs, surfclub
Koko Loco of The Outsider Coast kunnen
watersporters zich eindeloos uitleven.
Passieve genieters kunnen het water op
met Flanders Tours of de Seastar.**

Seastar

**Dagelijkse havenrondvaarten in de
IJzermonding tijdens de vakantie,
IJzertocht naar Diksmuide en themacruises.**



tel. 058 23 24 25 - www.seastar.be

Flanders Tours

Boottocht met gids.



tel. 0471 54 64 28 - www.flanders-tours.be

The Outsider Coast

**Avontuurlijke teambuildings, kamperen en
wateractiviteiten; parcours en blob.**



tel. 058 23 14 04 - www.theoutsidercoast.be

Jonathan

Ga vissen met de Jonathan I of II.



tel. 0495 85 17 60 - www.jonathan.be

Vlaamse Vaarschool

Leer zeilen of varen met een motorboot.



tel. 058 23 52 32 - www.vlaamsevaarschool.be

Sport Vlaanderen

Sportklassen aan Spaarbekken.



tel. 058 23 58 91 - www.sport.vlaanderen.be

Koko Loco

Windsurfclub aan het Spaarbekken.



www.surfclubwn.be

Le Boat

Zelf een boot huren



www.leboat.be

FR Expérience aquatique - La mer et l'eau vous invitent à vivre des aventures. Ces organisations proposent plusieurs types d'expérience aquatique.

EN Water experience - Sea and water invite to adventure. These organisations provide various types of water experiences.

DE Wassererlebnis - Meer und Wasser lädt Sie zum Abenteuer ein. Diese Organisation bietet verschiedene Arten von Aktivitäten im und am Wasser an.

FR Des visites guidées du port dans l'estuaire de l'Yser tous les jours pendant les vacances, tour sur l'Yser en direction de Dixmude et croisières à thèmes.

EN Harbour trips in the Yser estuary during the holiday period, Yser trip to Diksmuide and themed cruises.

DE Tägliche Hafenrundfahrten in der IJermündung während der Ferienzeit, eine Tour auf der IJzer nach Diksmuide und Themenkreuzfahrten.

FR Tour en bateau avec guide.

EN Guided boat trip.

DE Eine Bootstour mit Führer auf dem Kanal.

FR Organisation de team buildings et de camps aventureux. Activités nautiques individuelles également.

EN Organisation of adventure team-building and camps. Also individual water activities.

DE Organisation abenteuerlicher Teambuildings und Kämpfe. Zudem individuelle Aktivitäten im Wasser.

FR Venez pêcher en mer avec le Jonathan I ou II.

EN Go sea fishing on the Jonathan I or II.

DE Beteiligen Sie sich am Fischen im Meer mit der Jonathan I oder II.

FR Apprenez à faire de la voile ou à naviguer avec un bateau à moteur.

EN Learn how to sail or to steer a motorboat.

DE Erlernen Sie das Segeln und das Fahren.

FR Lieu pour classes sportives au lac Spaarbekken.

EN Location for sport classes at the Spaarbekken.

DE Der Ort für Sportklassen am Speicherbecken.

FR Club de windsurf sympathique au lac Spaarbekken.

EN Cosy windsurfing club at the Spaarbekken.

DE Ein Windsurfclub am Speicherbecken, in dem Sie sich wohl fühlen werden.

FR Louer votre propre bateau.

EN Rent your own boat.

DE Mieten Sie ihr eigenes Boot.



Vismijn

's Morgens is er altijd veel bedrijvigheid in de Vismijn. Meerder keren per week is er aanvoer van verse vis die ter plaatse geveild wordt. De vis die wordt verhandeld kun je meteen kopen in de vishandels op de Kaai of proeven in één van de lokale visrestaurants. Promovis vzw ondersteunt de Nieuwpoortse visserij.



TIP!

Op dinsdag 07/04, 14/04, 16/06, 23/06, 30/06, 01/09, 08/09, 15/09, 22/09, 29/09 én op dinsdag en donderdag in juli en augustus (uitgez. 21/07) kun je deelnemen aan **Van Pittig Bruintje en Grijze Garnaal**. De gids loodst je door het veilingssysteem en je krijgt een blik achter de schermen van de Vismijn. Nadien kun je zelf je garnalen pellen met een Rodenbach.



€ 6,00/p.p.
Reserveer vooraf via Toerisme Nieuwpoort of via www.visit-nieuwpoort.be/beleef



TIP!

Op vrijdag 19/06, 26/06, 4/09, 11/09, 18/09, 25/09, 2/10 en 9/10 kun je deelnemen aan **Vrijdag Visdag** en volg je het ganse proces van vangst tot op je bord. Maak mee hoe de garnalen worden aangevoerd, de vis wordt geveild, een havenrondvaart, een rondleiding in de Vismijn en proef van een heerlijke vislunch.



€ 65,00/p.p.
Reserveer vooraf via Toerisme Nieuwpoort of via www.visit-nieuwpoort.be/beleef



WIST JE DAT?

- ... de grijze garnaal roze wordt door het kookproces?
- ... de garnaal in het Nieuwpoorts dialect 'gernoar' wordt genoemd?
- ... het strippen van een vis in het vissersjargon 'gutten' heet?
- ... de ogen van een rog wimpers hebben?
- ... een heek in de visserstaal een 'mooie meid' wordt genoemd?

FR La criée aux poissons de Nieuport est une criée aux poissons à petite échelle, mais très active avec, chaque semaine, plusieurs arrivages de poissons frais de la Mer du Nord. Grâce à des visites guidées organisées, assistez à une vente aux enchères de poissons.

EN The Nieuwpoort Fish auction is a small-scale but very active fish auction with several supplies of fresh North Sea fish every week. You can experience the fish auction with guided tours.

DE Die Nieuwpoorter Fischauktion ist eine kleine, aber sehr aktive Fischauktion mit wöchentlich mehreren Anlandungen von frischem Nordseefisch. Sie können auch über organisierte Führungen teilnehmen.

Visserijfeesten

30 - 31 MEI 2020

FR Fêtes de la pêche

EN Fishing festival

DE Fischerfest

Vissershulde

1 JUNI 2020

FR Hommage aux pêcheurs

EN Fishermen's homage

DE Ehrung der Fischer

Dag van de Garnaal

3 OKTOBER 2020

FR Journée de la Crevette

EN Day of the Shrimp

DE Tag der Garnele

door Kurt Simoens, ervaren veilingmeester in de Nieuwpoortse Vismijn

VIS VAN
HET JAAR 2020
STEENBOLK

Fietsen



In Nieuwpoort, de kustregio en de Westhoek kan de fietsliefhebber zijn hart ophalen. Je stelt zelf je route samen via het fietsnetwerk Kust of Westhoek of je volgt één van de uitgestippelde fietsroutes.

FR Faire du vélo - Nieuport est le paradis des cyclistes.

EN Cycling - Nieuwpoort is a cycling paradise.

DE Radfahren - Nieuwpoort ist ein Paradies für Radfahrer.

Fietsnetwerken



Fietsnetwerk Kust

Door het volgen van de knooppunten op de netwerkkaart, fiets je de volledige kuststrook af. Het traject brengt je nu eens dicht bij de zee, dan weer fiets je door het rustige hinterland. Onderweg is het aangenaam verpozen op de vele rust- of picknickbanken.

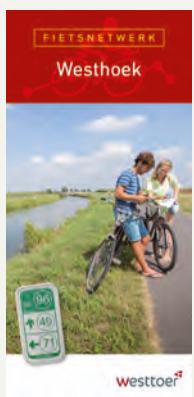
Fietsnetwerkkaarten Kust en Westhoek zijn te koop bij de Dienst Toerisme.



FR Réseaux cyclables - Nieuport fait partie des réseaux cyclables de la Côte belge et du Westhoek. En reliant les points-nœuds, vous tracez un itinéraire cyclable le long de la mer ou à travers l'arrière-pays, en direction du Westhoek. Les cartes du réseau cyclable sont en vente à l'Office de Tourisme (€ 9).

EN Cycling networks - Nieuwpoort is part of the Coast and Westhoek cycling networks. By connecting the junctions you can plan a ride beside the sea or inland, heading towards the Westhoek. Cycling network maps are available from the Tourist Office (€ 9).

DE Radwegenetze - Nieuwpoort ist Teil der Radwegenetze Küste und Westhoek. Durch das Verbinden der Knotenpunkte können Sie eine Radtour entlang dem Meer oder durch das Hinterland Richtung Westhoek zusammenstellen. Radwegenetzkarten sind beim Tourismus-Service erhältlich (€ 9).



Fietsnetwerk Westhoek

Nieuwpoort is een uitstekende startplaats om de Westhoek per fiets te verkennen. Door het verbinden van de knooppunten kom je langs pareltjes aan 'Westhoekjes'. Neem onderweg zeker de tijd voor een streekbiertje met zicht op de IJzervallei, het Hoppeland of de West-Vlaamse Heuvels.



Nieuw!



Westkust Fietsroute

De Westkust Fietsroute laat je kennismaken met de grote verscheidenheid die de Westkust te bieden heeft. Je fietst langs de zee in De Panne, doorheen duin- en natuurgebieden in Koksijde, langs de IJzermonding met de jachthaven van Nieuwpoort en via het Kanaal Nieuwpoort-Duinkerke richting de historische Stad Veurne.



TIP!

Westkust Fietszoektocht 30/03 - 30/09

Als je een kaart van de nieuwe Westkust Fietsroute koopt, krijg je een gratis fietszoektocht cadeau tussen 30/03 en 30/09. Spring op je fiets, plaats de foto's in de juiste volgorde en maak kans op één van de mooie arrangementen aan de Westkust!

ONTDEK

Thema fietsroute

Cogge-Geeraert route

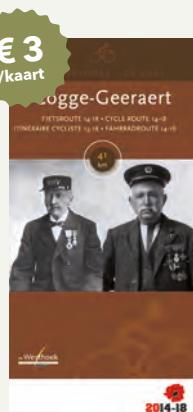
41 KM

Deze bewegwijzerde fietsroute belicht de onderwaterzetting van de IJzervlakte tijdens WO I en de rol die historische figuren Karel Cogge en Hendrik Geeraert daarbij speelden. De route start in Nieuwpoort en brengt je langs tal van historische plekken. Te koop bij Toerisme Nieuwpoort.

FR Circuit thématique à vélo - Cogge-Geeraert relie les sites de mémoire de la Première Guerre mondiale autour de Nieuport. Le circuit est balisé, les cartes sont en vente à l'Office de Tourisme.

EN Themed cycling route - Cogge-Geeraert is a bicycle route connecting WWI remembrance places. The route is signposted, the maps are available at the Tourist Office.

DE Thematische Radroute - Cogge-Geeraert ist eine Fahrradroute, die Gedenkstätten des 1. Weltkriegs verbindet. Die Fahrradroute ist ausgeschildert, die Routenkarte ist beim Tourismus-Service erhältlich.



Fietsverhuur

FR Différentes adresses pour louer un vélo.

EN Various addresses where you can hire a bicycle.

DE Verschiedene Adressen von Fahrradverleihe.

B.B.-Bikes
Zeedijk 76

Wheels Bikestore
Langestraat 83

Cyclo-Karts
Zeedijk 90

Happy
Zeedijk 10F

Newport Bikes
Zeedijk 118

RiJoBike
Brabantstraat 13

Mountainbikeroute

Michel Pollentier

27 KM

Volledig bepijde mountainbiketocht met diverse ondergronden en mooie landschappen.

FR Un circuit VTT balisé.

EN A mapped mountain bike route.

DE Eine ausgeschilderte mountainbikeroute.

Start Stedelijk Sportpark
Dudenhofenlaan 2b



Billenkarrenroute

Nieuw!

5,5 KM

Terug naar Zee! Billenkarren langs de Zeedijk zijn één en al nostalgie. Vanaf de paasvakantie kan je bij de verhuurders van go-carts/billenkarren een gratis suggestieroute krijgen om met je 'billenkarre' op ontdekking te trekken. Leuke weetjes onderweg maken het harde trapwerk dragelijk! Wist je trouwens dat elke badplaats vanaf 2020 een billenkarrenroute heeft?

Verkrijgbaar bij gocartverhuring en Toerisme Nieuwpoort.

GRATIS



TIP!

Op maandagmiddag 6 april wordt de route officieel geopend. Met de leukste deuntjes en een lekkernij die ook proeft naar nostalgie staat de billenkarre op die dag extra in de kijker!



Havengeulpromenade

De Havengeul van Nieuwpoort verbindt de Vismijn en de jachthaven met de Noordzee. Op de linkeroever werd een prachtige fiets- en wandelpromenade van 2 km tussen Stad en Bad aangelegd. Onderweg kom je langs een prachtige uitkijktoren en het gezellige Storms' Harbour.

FR Le chenal du port de Nieuport relie la Criée aux poissons et le port de plaisance à la mer du Nord. Sur la rive gauche, une magnifique promenade à vélo et à pied de 2 km a été aménagée entre Nieuport-Ville et Nieuport-Bain. En cours de route, vous passez notamment devant une tour d'observation et le prestigieux Storms' Harbour.

EN The Harbour channel of Nieuwpoort connects the Fish Auction and the marina to the North Sea. A beautiful 2 km cycling and walking promenade was built between City and Beach. Along the way, you will pass a striking viewing tower and the cosy Storms' Harbour.

DE Der Hafenprielpel von Nieuwpoort verbindet die Fischauktion und den Yachthafen mit der Nordsee. Auf dem linken Ufer wurde ein schöner, 2 km langer Rad- und Spazierweg zwischen den Stadtteilen „Stad“ und „Bad“ angelegt. Unterwegs kommen Sie an einem Aussichtsturm und dem gemütlichen Storms' Harbour vorbei.



Wandelen

Wandelkaarten



Wandelnetwerk Westkust

Het *Wandelnetwerk Westkust* loopt langs Nieuwpoort, Koksijde, De Panne tot de Frans-Vlaamse duinen. Stel aan de hand van knooppunten je eigen route samen langs de prachtige natuur van de Westkust.

Wandelnetwerk Westkust is te koop bij de Toerisme Nieuwpoort.

€ 8
/kaart



Nieuw!

Nieuwpoort aan Boord Stadsplan

Een handige pocketkaart van Nieuwpoort met een suggestie wandel- en fietsroute met tal van bezienswaardigheden onderweg. Haal je kaart bij Toerisme Nieuwpoort.

GRATIS



Stadswandelroute 7,8 KM

De koperen nagels van de stads-wandelroute (7,8 km) leiden je langs bijzondere plekjes in Nieuwpoort-Stad.

Deze wandelkaart is te koop bij de Toerisme Nieuwpoort.

€ 3
/kaart

FR Cartes des randonnées pédestres - Le réseau des randonnées pédestres de la Côte occidentale est un système de points-noeuds qui vous permet de tracer votre propre itinéraire (€ 8). Nouveau: Plan de ville gratuit avec suggestion de circuit pedestre et cycliste.

EN Walking maps - The Westkust walking network is a junction system to define your own walking route (€ 8). New: City map with a suggestion for a walking and cycling tour.

DE Wanderkarten - Das Wanderwegenetz Westküste ist ein Knotenpunktsystem, bei dem Sie selbst Wanderrouten zusammenstellen können (€ 8). Neu: Straatplan mit Wanderung und Radtour in Nieuwpoort.



Nieuwpoort is een paradijs voor kinderen. Naast zandkastelen bouwen op het strand, ravotten in zee of cruisen met een go-cart op de dijk, heeft Nieuwpoort nog véél meer in petto voor onze jongste gasten.

FR La plage et la mer font le bonheur des enfants. Mais Nieuport regorge également de nombreuses autres activités pour ses plus jeunes visiteurs.

EN Beach and sea are top of the list for children. But Nieuwpoort has lots more to offer its young guests.

DE Strand und Meer sind fantastisch für Kinder. Doch Nieuwpoort hat viel mehr für seine jungen Gäste in petto.

Kidsproof



ONTDEK



Nieuw!
vanaf zomer 2020

Nieuwpoort
Kidsproof

GUST & ZOE

Nieuwpoort is 100% kidsproof! Het prettig gestoorde duo Gust Garnaal en Zoë Zeehond laten je dé plekjes van Nieuwpoort al spelend ontdekken.

Haast je, rep je naar de Toerisme Nieuwpoort om jouw persoonlijke exemplaar van het Nieuwpoort Kidsproof Doeboek.

€5 /boek

Woordzoeker



AS - CHINEES - CHRISTELIJK - FABELDIER - FANTASIE - GODDELIJK
HARRY POTTER - HERRIJZEN - KRUIDEN - MYTHOLOGIE - ONSTERFELIJK
REIGER - ROOD - SPROOKJE - SYMBOOL - VERBRANDEN - VEREN
VERRIJZENIS - VOGEL - VUUR - WATER - WEDERGEBOORTE

WAT ZOEKEN WE?

--	--	--	--	--	--	--

Kinderboerderij De Lenspolder

Op Kinderboerderij De Lenspolder wonen varkens, ezels, kippen, eendjes en nog zoveel andere dieren. De boerderij is dagelijks gratis toegankelijk! Er is ook een speelplein, vlindertuin en cafetaria met terras.



TIP!

De Kinderboerderij organiseert tal van workshops en een belevenistocht. Vind het volledige programma op p.15.

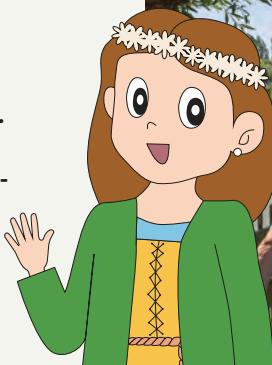


Elf-Julivijk 6A
tel. 058 23 69 86

FR La ferme pour enfants De Lenspolder abrite des cochons, des ânes, des poules, des canards et encore beaucoup d'autres animaux. La ferme est ouverte tous les jours et l'accès est gratuit ! La ferme dispose une aire de jeux et d'une cafétéria avec terrasse.

EN Pigs, donkeys, chickens, ducks and many more other animals live at Children's Farm De Lenspolder. Entry is free daily! There is also a playground and cafeteria with terrace.

DE Auf dem Kinderbauernhof De Lenspolder leben Schweine, Esel, Hühner, Enten und viele andere Tiere. Der Bauernhof ist täglich kostenlos zugänglich! Es gibt einen Spielplatz und eine Cafeteria mit Terrasse.



Heksen op de boerderij

Heksen hadden vroeger vreemde gewoontes. Ze gebruikten kruiden en andere middeltjes voor alle soorten kwaaltjes. Langs het wandelpad en via de dierenverblijven kom je tal van 'wist-je-datjes' tegen over Jeanne Panne en andere Nieuwpoortse heksen.

Leuke combinatie met Heksenjacht in de binnenstad, Cornelia wijst je de weg!

Zwembad

Als de zee wat te koud of te ruig is, kun je in de indoor zwembaden ook pootje baden of een baantje trekken.



TIP!

Het stedelijk zwembad is op 30/07 en 31/07 één groot speeldomein met Aqua Niepo.



Stedelijk zwembad
Leopold II park (Stationslaan)
tel. 058 23 38 88



Floréal
Albert I laan 74
tel. 058 22 46 00

FR Nieuport dispose de deux piscines intérieures : la piscine municipale et Floréal.

EN Nieuwpoort has two indoor pools: the municipal pool and Floréal.

DE Nieuwpoort hat zwei Hallenbäder: das städtische Hallenbad und das Floréal.



Vissen op het staketsel

Dagelijks in juli en augustus, 10 tot 18 u.
Kruisnetten Desaever - Tel. 0477 34 42 31

Wie wil er niet eens zelf een visje aan de haak slaan? Je kunt een kruisnet huren op het Westerstaketsel.

FR Vous pouvez pêcher en mer, mais aussi sur la palissade. Il est possible de louer les carrelets en juillet et en août (de 10 h à 18 h).

EN You can fish at sea but also from the pier. You can rent cross-nets In July and August (10 am - 6 pm).

DE Fischen kann man auf dem Meer, aber auch auf der Seebrücke. Im Juli und August gibt es die Möglichkeit, Senknetze auszuleihen (10 - 18 U.).

Papieren bloemenatelier

Elke woensdag tijdens juli en augustus,
14 tot 16 u. op het sportstrand.

Een échte traditie aan zee! Maak zelf bloemen in crêpepapier en breng schelpjes mee om te ruilen. Voor kinderen tussen 6 en 12 jaar.

FR Atelier de confection de fleurs en papier. Juillet et en août sur la plage de sport (14 h - 16 h).

EN Paper flower workshop.uly and August at the sports beach (2 pm - 4 pm).

DE Blumenatelier. Juli und August am Sportstrand (14 - 16 U.).

GRATIS

Westhoek KD fietsroutes

Nieuwpoort heeft twee gratis KD Fietsroutes: Met Jaek en Nink op avontuur langs de IJzer en Trappen van stad naar strand. Verkrijgbaar bij Toerisme Nieuwpoort!

FR Circuits à vélo Westhoek KD - Circuits balisés pour les enfants. Disponibles à l'Office de Tourisme (texte en néerlandais).

EN Signposted children-sized cycling routes. Available at the Tourist Office (text in Dutch).

DE Ausgeschilderte Fahrradrouten speziell für Kinder, beim Tourismus-Service erhältlich (Text auf Niederländisch).

Heksenjacht

Via een ludieke zoektocht met leuke opdrachten en interessante weetjes leer je alles over dit minder fraai stukje Nieuwpoortse geschiedenis. Verzamel de letters, kraak de code van het heksenslot en verdien een souvenir. Te koop bij Toerisme Nieuwpoort!



FR Chasse à la sorcière Jeanne Panne (uniquement disponible en néerlandais).

EN Treasure hunt through the historic city around the life of the witch Jeanne Panne (available in Dutch only).

DE Schnitzeljagd zum Leben der Hexe Jeanne Panne durch die historische Altstadt (nur in niederländischer Sprache verfügbar).

Strandlabo

Wie wil als een echte wetenschappers 'zeebeestjes' bestuderen? Wil je weten welke schelp of krabbeschild je vond op het strand? Wil je neuzen in de grote schelpenbak of speurneuzen tussen de schatten van de zee die we uitstellen op de tafel? Kom dan zeker even kijken naar ons strandlabo waar de natuurgids je op weg helpt gewapend met zeeboeken, zoekkaarten en microscoop.... en natuurlijk ook met zijn boeiende vertellingen.

Woensdag (22/07, 29/07, 05/08 en 12/08) van 14u30 tot 16u30 / Toerisme Nieuwpoort-Bad - Hendrikaplein 11

Westkust

Frankrijk is vlakbij maar voordat je de 'schreve' overgaat passeer je nog enkele parels langs de Westkust. Vanaf Pasen kun je de Westkustfietsroute volgen en kom je voorbij Koksijde, De Panne en Veurne.



TIP!

Koop je routekaart van de Westkustfietsroute bij de Dienst toerisme en krijg een fietszoektocht er bovenop om je tocht langs de Westkust nog aangenamer te maken. Wie weet maak je wel kans op een leuk arrangement langs de Westkust!

FR La France est toute proche, mais avant de traverser la frontière, vous rencontrerez quelques petites merveilles le long du littoral ouest. Dès Paques, vous pourrez suivre la route cycliste, du littoral ouest et ainsi traverser Coxyde, La Panne et Furnes.

EN France is not far away but, before you cross the 'schreve', the border between France and Belgium, you will be travelling past some of the West Coast treasures. From Easter you can follow the West Coast cycling trail, passing by Koksijde, De Panne and Veurne.

DE Frankreich ist ganz nahe, aber bevor Sie die Grenze - die „Schreeve“ - überschreiten, kommen Sie noch an einigen Kleinoden entlang der Westküste vorbei. Ab Ostern können Sie der Westküsten-Radroute folgen und dabei Koksijde, De Panne und Veurne besuchen.



Koksijde

Vier seizoenen lang bekoort Koksijde-Oostduinkerke jong en oud. Het is de enige plaats in de wereld waar je de garnaalvissers te paard kan bewonderen. Deze traditie werd door Unesco erkend als immaterieel cultureel erfgoed. Sla je slag op het golfterrein Koksijde Golf ter Hille, waar iedereen welkom is of kom genieten in het openluchtzwembad op het strand van Oostduinkerke. Tijdens de zomer vormt de O.L.V.-ter-Duinenkerk opnieuw het decor voor de tweede editie van Night of the Proms Summer Edition.



Meer info via
www.visitkoksijde.be

FR Coxyde-Oostduinkerke ravit petits et grands à chaque saison. C'est le seul endroit au monde où vous pouvez encore admirer des pêcheurs de crevettes à cheval. Venez frapper une balle au Gof ter Hille, ou vous dérouler à la piscine en plein air sur la plage d'Oostduinkerke.

EN Koksijde-Oostduinkerke is an enchanting experience all year round. It is the only place to see shrimp fishermen riding horses. Try your luck on Ter Hille golf course or enjoy the open-air swimming pool on Oostduinkerke beach.

DE Koksijde-Oostduinkerke bezaubert in allen vier Jahreszeiten. Es ist der einzige Ort, an dem Sie Garnelenfischer zu Pferde bewundern können ... Schwingen Sie den Schläger auf dem Golf ter Hille oder genießen Sie im Freischwimmbad auf dem Strand von Oostduinkerke.



Veurne

Veurne verrast iedere bezoeker. De mysterieuze steegjes, prachtige gevels en rustgevende natuur vertellen boeiende verhalen. De Grote Markt betovert jong en oud en onze logiesadresjes, restaurants en cafés verwelkomen bezoekers hartelijk.

Meer info via
www.visit-veurne.be



De Panne

De Panne staat garant voor een instant vakantiegevoel. Ontdek de culinaire mogelijkheden, de erfgoedpareltjes, de mogelijkheid om eindeloos te shoppen, het themapark Plopsaland, het zwemparadijs Plopsaqua, ... De Panne is bovendien de bakermat van het zeilwagenrijden dankzij het brede strand zonder golfbrekers en populair bij watersporters.

Meer info via
www.toerisme.depanne.be

FR Furnes, c'est magnifique. Les ruelles mystérieuses, les belles façades et la nature apaisante racontent des histoires passionnantes. La Grand Plance séduira également petits et grands.

EN Veurne is another big plus. The mysterious alleyways, beautiful facades and soothing nature, all have fascinating stories to tell. The Market Square never fails to charm.

DE Ein Abstecher nach Veurne lohnt sich. Die geheimnisvollen Gäßchen, die prachtvollen Fassaden und die Ruhe, erzählen faszinierende Geschichten. Auch der Grote Markt bezaubert Jung und Alt.

FR La Panne est la garantie d'une sensation instantanée de vacances. Découvrez la gastronomie, mais aussi les joyaux du patrimoine, les possibilités infinies de shopping, le parc à thème Plopsaland, le paradis aquatique Plopsaqua, l'eldorado du char à voile...

EN De Panne is a guarantee of an instant holiday feeling. Explore the culinary options, the heritage treasures, the endless shopping opportunities, the Plopsaland theme park, the Plopsaqua water park, the sailing paradise....

DE De Panne garantiert ein sofortiges Urlaubsgefühl. Entdecken Sie die kulinarischen Möglichkeiten, das einzigartige Kulturerbe, die endlosen Einkaufsmöglichkeiten, den Themenpark Plopsaland, das Schwimmparadies Plopsaqua, das Mekka des Strandsegelns

“Nieuwpoort laat je nooit meer los.”

Kamagurka

Hot-/Fotospots langs de kust

Langs de kust, in elk van de tien kustgemeenten, plaatste het provinciebedrijf Westtoer in 2019 een gigantisch fotoframe. Bekende Vlamingen kozen hun favoriete fotospot uit en koppelden er een persoonlijke quote aan vast. Nieuwpoortenaar van origine Kamagurka is onze ambassadeur, zijn fotoframe met quote is te bewonderen langs de Havensegeul.

Team Toerisme Nieuwpoort ging zelf op pad om de fotospots en andere parels langs onze kust te ontdekken.

FR Au long de la côte vous trouverez des ‘photospots’ avec des expressions des Flamands connus. L’équipe Tourisme s’y est rendue en éclaireur!

EN You can find photospots with expressions from famous Flemish persons along the coastline. Team Tourism has gone ahead on a mission.

DE Sie finden 10 ‘photospots’ am Küste. Das Team Tourismus Lieb sich die Entdeckung nicht entgehen.



port toujours.”

#lelittoral

“ Het Zwin is mijn natuurlijke detox. 1

*Joke van de Velde
KNOKKE-HEIST*

“ Zeebrugge is mijn venster op de wereld. 2

*Kurt Van Eeghem
ZEEBRUGGE*

“ Blankenberge is het hogedrukgebied van mijn hart. 3

*David Dehenauw
BLANKENBERGE*

“ Tijdens mijn strandwandelingen bedacht ik menig verhaal van de Kiekeboes. 4

*Merho
DE HAAN - WENDUINE*

“ Ik ben de grootste supporter van het strand en de zee in Bredene. 5

*Brandon Mechele
BREDENE*

“ Als ik de Oostendse zee ruik, voel ik me thuis. 6

*Sandra Bekkari
OOSTENDE*

“ Westende is mijn favoriete energiereep. 7

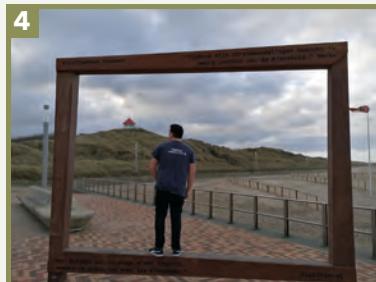
*Christel Van Dyck
MIDDELKERKE - WESTENDE*

“ De zee = thuiskomen. 8

*Ozark Henry
KOKSIJDE - OOSTDUINKERK*

“ Ik aarzel niet en zet koers naar De Panne. 9

*Michel Wuyts
DE PANNE*





GENIET

Verpozen in Nieuwpoort is altijd een aangename ervaring, je komt hier altijd thuis aan zee. De vele kwaliteitsvolle verblijfsmogelijkheden vormen dé perfecte uitvalsbasis voor een zorgeloze vakantie aan zee. Nieuwpoort staat bekend als shopping hotspot, maar profileert zich ook als een heuse culinaire trekpleister. De dagelijkse aanvoer van verse Noordzeevis in de Vismijn en de aanwezigheid van gezellige eetgelegenheden maken van de stad een niet te missen gastronomisch trefpunt. Alle tips om 100% te genieten zijn te vinden op www.visit-nieuwpoort.be.

FR Profitez - Il est toujours agréable de se reposer à Nieuport, vous vous sentez toujours comme chez vous à la mer. Les nombreuses possibilités d'hébergement de qualité sont le refuge parfait pour des vacances insouciantes à la mer. Nieuport est connue comme haut-lieu du shopping, mais se profile également comme véritable attraction culinaire. L'arrivée quotidien de poissons frais de la mer du Nord à la criée aux poissons, ainsi que les restaurants conviviaux font de la ville un lieu de rendez-vous gastronomique à ne pas manquer.

EN Enjoy - Relaxing in Nieuwpoort is always a pleasant experience: you come home on the coast here. The many high quality accommodation facilities are the perfect base for a carefree seaside holiday. Nieuwpoort is known as a shopping hotspot, but also profiles as a real culinary attraction. The daily supply of fresh North Sea fish to the Fish Auction and the presence of cosy eateries make the city an essential gastronomic rendezvous.

DE Geniessen Sie - Sich in Nieuwpoort zu erholen, ist eine angenehme Erfahrung - denn hier sind Sie am Meer zu Hause. Die zahlreichen, qualitativ hochwertigen Übernachtungsmöglichkeiten bilden die perfekte Ausgangsbasis für einen sorglosen Urlaub am Meer. Nieuwpoort ist bekannt als Einkaufsparadies, profiliert sich jedoch auch als echter kulinarischer Hotspot. Die tägliche Anlandung von Nordseefisch bei der Fischauktion und die gemütlichen Restaurants machen die Stadt zu einem gastronomischen Treffpunkt, den man nicht verpassen sollte.

Eten
en drinken





Nieuwpoort heeft veel lekkere adresjes voor een snelle hap of een uitgebreid gastronomisch diner.

De talrijke ontbijthuisjes, tearooms, cafés, beachbars, brasseries en restaurants hebben één ding gemeen: als echte Nieuwpoort-ambassadeurs ontvangen ze je met open armen. Wist je trouwens dat Nieuwpoort een restaurant heeft met een Michelinster?

Ook zijn we trots op hét Nieuwpoorts streekproduct bij uitstek, de verse Noordzeevis en grijze garnaal, die de chefs naar hartenlust serveren.

FR Gastronomie - Les nombreux restaurants pour petit-déjeuner, salons de thé, cafés, brasseries et restaurants ont un point commun : ils vous accueillent à bras ouverts tels de véritables ambassadeurs de Nieuport. Par ailleurs, saviez-vous que Nieuport a un restaurant avec une étoile Michelin?

EN Gastronomy - The many breakfast cafés, tearooms, bars, brasseries and restaurants have one thing in common: they will welcome you with open arms as true Nieuwpoort ambassadors. Did you know that Nieuwpoort has a restaurant with a Michelin star?

DE Gastronomie - Die zahlreichen Frühstücksbistros, Tearooms, Cafés, Brassserien und Restaurants haben eines gemeinsam: Als wahre Botschafter der Stadt Nieuwpoort werden sie Sie mit offenen Armen empfangen. Wussten Sie übrigens, dass es auch in Nieuwpoort ein Restaurant mit einem Michelin-Stern gibt?

■ Op volgende pagina's vind je een greep uit de lekkere adresjes, meer te vinden via www.visit-nieuwpoort.be.



Au Bistro

Bij Au Bistro speelt vis de hoofdrol in de keuken. Overheerlijke zeevruchten of kreeft, verfijnde visgerechten met tarbot, zeebaars of zeetong, een heerlijke zuiderse bouillabaisse..., tal van hedendaagse bereidingen die ongetwijfeld weten te bekoren.

FR Chez Au Bistro, le poisson est la vedette de la cuisine. Fruits de mer et homard savoureux, turbot, bar et sole se déclinant en plats raffinés, délicieuse bouillabaisse méridionale... autant de préparations contemporaines qui ne manqueront pas de vous séduire.

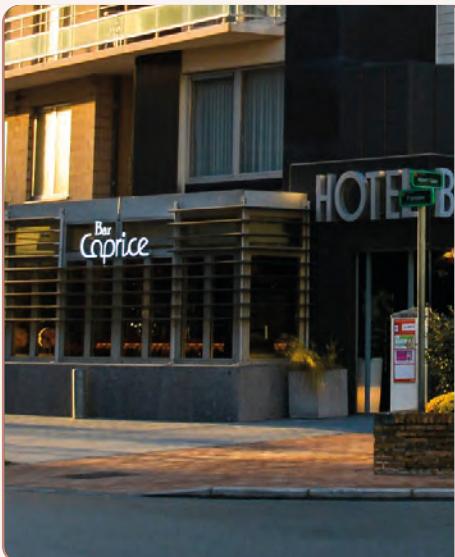
EN Au Bistro is all about fish in the kitchen. Delicious seafood or lobster, refined fish dishes with turbot, sea bass or sole, a delicious southern bouillabaisse..., many contemporary dishes that are sure to charm you.

DE Bei Au Bistro spielt Fisch die Hauptrolle in der Küche. Herrliche Meeresfrüchte oder Hummer, raffinierte Fischgerichte mit Steinbutt, Seebarsch oder Seezungen, eine köstliche südländische Bouillabaisse..., zahlreiche moderne Gerichte, die zweifellos überzeugen können.

Kaai 23, Nieuwpoort

tel. 058 24 14 84
www.aubistro.be
info@aubistro.be

Maandag en dinsdag gesloten.
In schoolvakanties enkel op maandag gesloten.



Bar Caprice

Loungebar Caprice verwelkomt je graag voor een aperitief en digestief. Hier kun je kiezen uit een exclusief aanbod, waaronder ook een ruime keuze aan Gins met de bijpassende tonic en garnituur, alsook Whisky en Cognac of een glasje champagne.

FR Le bar-lounge Caprice vous accueille pour un apéritif ou un digestif. Vous pourrez y faire votre choix parmi un assortiment exclusif qui rassemble, notamment, de nombreux gins servis avec du tonic et une garniture, des whiskys et des cognacs. Ou pourquoi pas un verre de champagne ?

EN Loungebar Caprice is delighted to welcome you to enjoy an aperitif and an after-dinner drink. Here you can choose from an exclusive selection, including a wide choice of gins with matching tonic and garnish, as well as whisky and cognac or a glass of champagne.

DE Die Loungebar Caprice begrüßt Sie zum Aperitif und Digestif. Hier können Sie aus einem exklusiven Angebot wählen, darunter eine große Auswahl an Gins mit dem dazu passenden Tonic und Garnitur sowie Whisky und Cognac oder ein Glas Champagner.

Albert I-laan 141, Nieuwpoort

tel. 058 23 33 66
www.cosmopolite.be
info@cosmopolite.be

Maandag tot donderdag
Vrijdag en zaterdag
Zondag

12 - 23 u.
12 - 00 u.
12 - 23 u.



Bistro Du Port

Bistro Du Port is reeds meer dan 20 jaar een huis van vertrouwen voor veel klanten en vrienden. De nabijheid van de vismijn wordt vertaald in dagelijks verse vis in combinatie met een aantal uitstekende streekproducten.

FR Depuis plus de 20 ans, le Bistro Du Port est une maison de confiance pour les nombreux clients et leurs amis. La proximité de la criée est l'assurance de poisson frais chaque jour, cuisiné avec d'excellents produits régionaux.

EN Bistro Du Port has been a trusted name for myriad customers and friends for over 20 years now. The proximity of the fish market is reflected in the fresh fish of the day with all kinds of excellent local produce.

DE Das Bistro Du Port ist bereits seit mehr als 20 Jahren eine bewährte Adresse für viele Kunden und Freunde. Die Nähe der Fischversteigerung macht sich durch täglich fangfrischen Fisch bemerkbar, in Kombination mit einigen hervorragenden Regionalprodukten.

Kaai 8, Nieuwpoort

tel. 058 24 12 44
www.bistroduport.com
info@bistroduport.com

Maandag tot woensdag
Donderdag
Vrijdag tot zondag

12 - 14 u. en 18 - 21.30 u.
Gesloten
12 - 14 u. en 18 - 21.30 u.



Brasserie La Marée

Bij Jannick Haerens in Brasserie La Marée is het op elk moment van de dag heerlijk vertoeven in een hedendaags klassiek interieur met cosy touch. Kom er genieten van een heerlijke koffie met verse pannenkoek, een slaatje, een lekkere pasta of iets uitgebreider.

FR À la Brasserie La Marée, Jannick Haerens vous accueille à tout moment de la journée dans un intérieur classique contemporain à la touche cosy. Venez y déguster un savoureux café accompagné d'une crêpe fraîche maison, une salade, un délicieux plat de pâtes ou un plat plus consistant.

EN Jannick Haerens in Brasserie La Marée is an opportunity to relax at any time of the day in a contemporary classic setting with a cosy touch. Come and enjoy a delicious coffee with a fresh home-baked pancake, a salad, a tasty pasta or something more lavish.

DE In dem modernen klassischen Interieur mit cosy Touch bei Jannick Haerens in der Brasserie La Marée fühlt man sich zu jeder Tageszeit wohl. Genießen Sie einen herrlichen Kaffee mit frischen selbstgemachten Pfannkuchen, einen Salat, leckere Pasta oder ein umfangreicheres Gericht.

📍 Kaai 28, Nieuwpoort
🕒 tel. 058 23 67 00
🌐 www.lamareenieuwpoort.be
✉️ jannickhaerens@icloud.com

🕒 Maandag tot woensdag
Donderdag
Vrijdag tot zondag
10 - 22 u.
Gesloten
10 - 22 u.



Chagall

Genieten begint hier. 's Morgens van een koffie en de krant, 's middags van een ruim assortiment snacks, slaatjes, suggesties, enz. Na de middag smul je van een lekker dessert en 's avonds geniet je van een leuke babbel met vrienden.

FR Passer un bon moment commence ici. Avec un café et le journal le matin, puis avec un vaste choix d'en-cas, de salades et de suggestions le midi. L'après-midi, vous pourrez déguster un savoureux dessert et le soir, discuter entre amis.

EN Enjoyment in the morning savouring a coffee while scanning the newspapers, pleasure in the afternoon discovering a wide range of snacks, salads, suggestions, Spending the afternoon savouring a delicious dessert and the evening enjoying a pleasant chat with friends.

DE Genuss beginnt hier. Morgens bei Kaffee und Zeitung, mittags bei einem umfangreichen Sortiment an Snacks, Salaten oder Tagesempfehlungen. Am Nachmittag schlemmen Sie ein leckeres Dessert und abends genießen Sie ein Gespräch mit Freunden.

📍 Albert I-laan 342, Nieuwpoort
🕒 tel. 058 23 76 51
🌐 www.chagall.be
✉️ info@chagall.be

🕒 Maandag en dinsdag
Woensdag en donderdag
Vrijdag tot zondag
10 - 22 u.
Gesloten
10 - 23 u.
Dinsdag open tijdens schoolvakanties



De Haven

Klassieke keuken, specialiteit paling en verse vis, mosselen en vlees, diverse menu's en verzorgde dagschotel. TuinTerras en rolstoeltoegankelijk.

FR Cuisine classique, spécialités d'anguilles et de poissons frais, moules et viandes, divers menus et plat du jour soigné. Terrasse au jardin. Accessible aux personnes à mobilité réduite.

EN Classical cuisine, specialty eel and fresh fish, mussels and meat, various menus and a superbly prepared dish of the day. Garden terrace and wheelchair accessible.

DE Klassische Küche, mit Aal und frischem Fisch, Muscheln und Fleisch als Spezialität sowie verschiedenen Menüs und gepflegten Tagesgerichten. Gartenterrasse und rollstuhlgerecht.

📍 Havenstraat 3, Nieuwpoort
🕒 tel. 058 23 92 02
🌐 www.restaurantdehaven.be
✉️ eten@restaurantdehaven.be

🕒 Maandag tot woensdag
Donderdag
Vrijdag tot zondag
12 - 14.45 u. en 18 - 21.30 u.
Gesloten
12 - 14.45 u. en 18 - 21.30 u.

GENIET



De Wasserette

A meal is the whole experience of getting together and sharing with friends. It's more than food. Eet en geniet vooral zoals jij het zelf wilt, delen of niet delen. Doe waar jij je het best bij voelt want goed eten begint met zich thuis te voelen.

FR Un repas, c'est être ensemble et partager avec des amis. C'est bien plus que simplement manger. Venez passer un bon moment tel que vous l'imaginerez, en le partageant ou pas. Faites ce que vous voulez, car bien manger commence par se sentir chez soi.

EN A meal is the whole experience of getting together and sharing with friends. It's more than food. Eat and enjoy as much as you like, share or don't share. Do what you are most comfortable doing, because good food starts with feeling welcome.

DE A meal is the whole experience of getting together and sharing with friends. It's more than food. Essen und genießen Sie vor allem so, wie Sie selbst wollen - teilen oder nicht teilen. Machen Sie es so, wie Sie es am liebsten haben, denn gutes Essen beginnt damit, dass Sie sich wohlfühlen.

📍 Marktstraat 38, Nieuwpoort

📞 tel. 058 59 77 11
www.de-wasserette.be
info@de-wasserette.be

🕒 Maandag en dinsdag
Woensdag en donderdag
Vrijdag tot zondag

12 - 14 u. en 18 - 20.30 u.
Gesloten
12 - 14 u. en 18 - 21.30 u.



Feu d'Or

First we eat, then we do everything else. Feu d' Or is dat soort plaats die mensen moeten kunnen associëren met kwaliteit en een thuis-gevoel. Lekker eten en gezelligheid in Nieuwpoort-Bad, dat is wat we willen brengen.

FR Mangeons d'abord, nous nous occuperons de tout le reste après. » Feu d'Or est ce genre d'endroit qui doit pouvoir être associé à la qualité et à la convivialité. Bien manger et passer un bon moment à Nieuport-Plage, tel est ce que nous souhaitons offrir.

EN First we eat, then we do everything else. Feu d' Or is the kind of place that people should be able to identify with quality and an "at-home" feeling. Good food and a friendly atmosphere in Nieuwpoort-Bad is what we want to offer.

DE First we eat, then we do everything else. Feu d' Or ist ein Ort, den die Menschen mit Qualität und einem häuslichen Gefühl assoziieren können. Leckeres Essen und Gemütlichkeit in Nieuwpoort-Bad ist das, was wir bieten möchten.

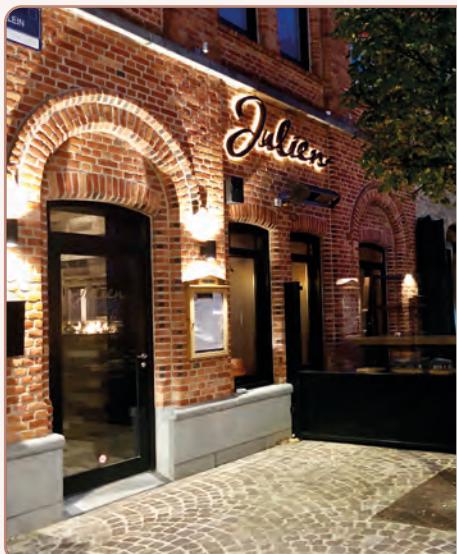
📍 Albert I laan 92, Nieuwpoort

📞 tel. 058 62 32 32
www.feudor.be
info@feudor.be

🕒 Maandag en donderdag
Dinsdag en woensdag
Vrijdag tot zondag

Gesloten
12 - 14.30 u. en 18 - 21 u.
12 - 14.30 u. en 18 - 21 u.

⚠ Zondagavond enkel open tijdens schoolvakanties



Julien

Verfijnde Franse keuken in een origineel kader met aanvulling van gevarieerde suggesties. Grote keuze topwijnen per glas.

FR Une cuisine française raffinée, dans un cadre original. Mais aussi des suggestions variées. Vaste choix de grands vins au verre.

EN Refined French cuisine in an original setting, topped off with a variety of suggestions. An extensive selection of superior-quality wines ordered by the glass.

DE Raffinierte französische Küche in einem originellen Rahmen mit abwechslungsreichen Empfehlungen. Große Auswahl an Spitzenweinen pro Glas.

📍 Marktplaats 1, Nieuwpoort

📞 tel. 058 62 06 30
www.julien-nieuwpoort.be
info@julien-nieuwpoort.be

🕒 Maandag

Dinsdag
Woensdag tot zaterdag
Zondag

Gesloten

18 - 21 u.
12 - 14.30 u. en 18 - 21 u.
12 - 14 u.



Laurestes

Herbeleef de nostalgie van Nieuwpoort! Je wordt van harte uitgenodigd voor een onvergetelijke ervaring bij Laurestes. In onze boutique B&B, Breakfast/Brunch en High Tea house staan verwenerij, quality time met dierbaren en sereniteit centraal.

FR Plongez dans la nostalgie de Nieuwpoort ! Chez Laureste, nous vous convions chaleureusement à vivre une expérience inoubliable. Dans notre chambre d'hôtes intime, maison de petit-déjeuner/brunch et salon de thé, plaisir, temps de qualité avec les êtres chers et sérénité sont essentiels.

EN Relive the nostalgia of Nieuwpoort! You are warmly invited to enjoy an unforgettable experience at Laurestes. Treats galore, quality time with your nearest and dearest and an opportunity for peace and quiet are key components of our B&B boutique, Breakfast/Brunch and High Tea house.

DE Erleben Sie die Nostalgie von Nieuwpoort! Sie werden herzlich zu einer unvergesslichen Erfahrung bei Laurestes eingeladen. In unserem Boutique B&B, Breakfast/Brunch und High Tea house stehen Genuss, Qualitätszeit mit Ihren Lieben und Entspannung im Mittelpunkt.

📍 Albert I laan 1, Nieuwpoort

⌚ Zaterdag, zondag,
feest- en vakantiedagen

8 tot 10.30 u.

📞 tel. 0494 82 77 66

🌐 www.laurestes.be

✉️ reservations@laurestes.be



Resto Galjoen

Het Galjoen bestaat uit een verzorgd gastronomisch restaurant: Rest'Ooh op het bovenverdiep, beneden heb je Bistr'Ooh waar je terecht kan voor een gezellige hap maar ook voor een sfeervolle drink onder vrienden. De nieuwe place-to-be!

FR L'établissement Galjoen propose un restaurant gastronomique, Rest'Ooh, à l'étage, et, au rez-de-chaussée, Bistr'Ooh, où vous pouvez déguster un en-cas, mais aussi boire un verre entre amis dans une ambiance agréable. Le nouvel endroit incontournable !

EN The Galjoen offers a gourmet restaurant experience: Rest'Ooh on the top floor, Bistr'Ooh downstairs for a pleasant snack and an intimate drink among friends. The new place-to-be!

DE Das Galjoen besteht aus einem gepflegten gastronomischen Restaurant: Rest'Ooh im Obergeschoss und im Erdgeschoss erwartet Sie im Bistr'Ooh ein gemütliches Häppchen, aber auch ein stimmungsvoller Drink mit Freunden. Der neue „place-to-be“!

📍 Watersportlaan 11, Nieuwpoort

⌚ Maandag tot woensdag
Donderdag tot zondag

Gesloten
10.30 - 00 u.

📞 tel. 0475 36 27 30

🌐 www.restogaljoen.be

✉️ info@restogaljoen.be

Tijdens de zomer elke dag geopend.



Ristorante Da Claudio

Kom genieten van een heerlijk stukje Italië op je bord, vergezeld van een bijpassende wijn, uitgekozen door sommelier en uitbater Claudio Acquaro. Dit allemaal in een oase van rust in het hartje van Nieuwpoort-Stad.

FR L'Italie dans votre assiette, accompagnée d'un vin de qualité, sélectionné par le sommelier et patron Claudio Acquaro. Le tout dans une oasis de calme au cœur de Nieuwpoort-Ville.

EN Come and enjoy a delicious slice of Italy on your plate, together with a wine pairing, selected by sommelier and manager Claudio Acquaro. All this in a haven of peace and quiet in the heart of Nieuwpoort-Stad.

DE Genießen Sie ein herrliches Stück Italien auf Ihrem Teller, begleitet von einem dazu passenden Wein, der von Sommelier und Betreiber Claudio Acquaro ausgewählt wurde. Dies alles in einer Oase der Ruhe im Herzen von Nieuwpoort-Stadt.

📍 Marktstraat 19, Nieuwpoort

⌚ Maandag en zondag
Dinsdag tot zaterdag

Gesloten
12 - 14 u. en 18.30 - 22 u.

📞 tel. 058 24 33 74

🌐 www.ristorantedaclaudio.be

✉️ info@ristorantedaclaudio.be

GENIET

Shopping





Voor elke fashionista is er wat wils in Nieuwpoort. Exclusieve merken in stijlvolle boetieks, een selectie van bekende ketenwinkels en fijne delicatessenzaken maken van Nieuwpoort een echte verwennerij.

FR Tout fashionista trouve son bonheur à Nieuport. Les marques exclusives des boutiques chiques, une sélection des magasins de chaîne les plus connus et les épiceries fines font de Nieuport un lieu de véritable plaisir.

EN There is something for every fashionista in Nieuwpoort. Exclusive brands in stylish boutiques, a selection of well-known chain stores and delicious delicacies outlets make Nieuwpoort a real treat.

DE Jeder Modeliebhaber kommt in Nieuwpoort auf seine Kosten. Exklusive Marken in stilvollen Boutiquen, eine Auswahl an Geschäften bekannter Ketten, jedoch auch Läden mit den feinsten Delikatessen machen Nieuwpoort zu einem wahren Paradies zum Verwöhnen.

Alle 'Shop Till You Drop' adressen vind je via www.visit-nieuwpoort.be.





Slapen

I Heeft Nieuwpoort te veel te bieden om in één dag te ontdekken? Laat je verleiden tot een langer verblijf in één van onze klassevolle hotels, charmante B&B's, verrassende vakantiewoningen, vakantieverblijven of op de viersterrencamping.

FR Dormir - Y a-t-il trop de choses à découvrir en un jour à Nieuport ? Laissez-vous tenter par un séjour plus long dans un de nos hôtels chics, B&B charmants, maisons de vacances surprises, sur le camping**** ou logement de vacances.

EN Sleeping - Has Nieuwpoort too much on offer to discover in one day? Let yourself be tempted by a longer stay in one of our exclusive hotels, charming B&Bs, surprising holiday homes, four star campsite or holiday accommodations.

DE Übernachtungsmöglichkeiten - Nieuwpoort hat zu viel zu bieten, um es an einem Tag entdecken zu können. Lassen Sie sich zu einem längeren Aufenthalt verführen - ob in einem unserer niveauvollen Hotels, den charmanten Bed&Breakfast-Übernachtungsmöglichkeiten, den nach Ihrem Geschmack eingerichteten Ferienwohnungen, Kampplatz oder Ferierzentren.

□ Op volgende pagina's vind je een greep uit de verblijfadressen, meer te vinden via www.visit-nieuwpoort.be



A Casa ★★★★ B&B

Onze B&B beschikt over gezellige kamers met airco en gratis WIFI. Je vindt er toilettartikelen, een haardroger en een minibar alsook een flatscreen tv. Dit alles overgoten met onze Italiaanse Flair.

FR Notre chambre d'hôtes propose d'agréables chambres équipées de la climatisation et du wifi gratuit. Vous y trouverez des articles de toilette, un sèche-cheveux et un minibar, ainsi qu'une télévision à écran plat. Avec la classe à l'italienne.

EN Our B&B offers cosy rooms with air conditioning and a free WIFI service. Toiletries, a hairdryer and minibar as well as a flat-screen TV are available. All with our Italian flair.

DE Unser B&B verfügt über gemütliche Zimmer mit Klimaanlage und gratis WiFi. Die Zimmersauna umfasst Toilettenartikel, einen Föhn und eine Minibar sowie einen Flatscreen-Fernseher. Dies alles mit einer großen Portion italienischem Flair.

Marktstraat 19, Nieuwpoort

Elke dag

tel. 058 24 33 74

[www.ristoratedaclaudio.be/bnb-a-casa](http://www.ristorantedaclaudio.be/bnb-a-casa)

info@ristoratedaclaudio.be



Cosmopolite ★★★★ HOTEL

Hotel Cosmopolite is een begrip geworden aan de Belgische kust. Dit luxe hotel staat garant voor een geslaagde vakantie aan zee: vlakbij het strand én aan het begin van de prachtige winkelstraat. De kamers zijn voorzien van alle comfort.

FR L'hôtel Cosmopolite est devenu un concept à part entière sur le littoral belge. Cet hôtel de luxe est la garantie de vacances réussies à la mer : près de la plage et à l'entrée de la magnifique rue commerçante. Les chambres sont équipées de tout le confort.

EN Hotel Cosmopolite has become a household name on the Belgian coast. This luxury hotel is a guarantee of a successful seaside holiday: close to the beach and at the start of the splendid shopping street. The rooms come with all modern conveniences.

DE Das Hotel Cosmopolite ist an der belgischen Küste ein Begriff geworden. Dieses Luxushotel bürgt für einen gelungenen Urlaub am Meer: in der Nähe des Strandes und am Beginn der prachtvollen Einkaufsstraße. Die Zimmer sind mit jedem Komfort ausgestattet.

Albert I laan 141, Nieuwpoort

Elke dag 24/24

tel. 058 23 33 66

www.cosmopolite.be

info@cosmopolite.be



De Barkentijn vzw VAKANTIECENTRUM

Ons jeugdvakantiecentrum zet zijn deuren wagenwijd open voor scholen, verenigingen en groepen. Gereefelijke kamers, een verzorgde lekkere keuken en democratische prijzen, drie troeven die jou alvast een onvergetelijk verblijf zullen bezorgen.

FR Notre centre de vacances pour jeunes ouvre grand ses portes aux écoles, aux associations et aux groupes. Des chambres confortables, une cuisine soignée et des prix démocratiques : trois atouts qui feront de votre séjour un moment inoubliable.

EN Our youth holiday centre is wide open to schools, associations and groups. Comfortable rooms, delicious cuisine and affordable rates, just three of the highlights of an unforgettable experience.

DE Unser Jugendferienzentrum öffnet seine Türen sperrangelweit für Schulen, Vereine und Gruppen. Komfortable Zimmer, eine gepflegte leckere Küche und demokratische Preise - drei Trümpfe, die Ihnen sicherlich einen unvergesslichen Aufenthalt verschaffen.

Albert I laan 126, Nieuwpoort

tel. 058 24 37 60

www.debarkentijn.be

info@debarkentijn.be



Floreal Holidays VAKANTIECENTRUM

Dankzij onze unieke ligging, naast de havengeul, ontwaak je in de appartementen met het magische zicht op de havengeul en de IJzermonding. Kinderen leven zich uit in de speeltuin, springkasteel, minigolf of in het zwembad.

FR Grâce à notre situation unique, vous vous réveillerez dans un appartement offrant une vue magique sur le chenal et l'embouchure de l'Yser. Les enfants pourront s'en donner à cœur joie dans le jardin de jeu, le château gonflable, le minigolf ou la piscine.

EN Our one-of-a-kind location, next to the harbour channel, means waking up to enjoy a magical view of the harbour channel and the Ijzer Estuary from your apartment window. Children can enjoy themselves in the playground, bouncy castle, miniature golf or swimming pool.

DE Dank unserer einzigartigen Lage neben der Hafenrinne wachen Sie in den Appartements mit dem magischen Ausblick auf die Hafenrinne und die Ijzermündung auf. Kinder können sich am Spielplatz, in der Hüpfburg, beim Minigolf oder im Schwimmbad austoben.

📍 Albert I laan 74, Nieuwpoort

🕒 Elke dag

tel. 058 22 46 00

www.florealgroup.be

nieuwpoort@florealgroupp.be



Gastenverblijf De Arend ★★★ B&B

Leuk gastvrij en familiaal gastenverblijf met 6 ruime, kwaliteitsvolle kamers in het midden van het historisch centrum van Nieuwpoort-Stad, fietsenstalling, tuin en gratis wifi. Kom genieten in het ijssalon van een lekker artisanaal ijsje, pannenkoek of wafel.

FR Maison d'hôtes familiale et accueillante, qui propose 6 vastes chambres de qualité, au cœur du centre historique de Nieuport-Ville. Abri à vélos, jardin et wifi gratuit. Venez déguster une savoureuse glace artisanale, une crêpe ou une gaufre dans notre salon de thé.

EN Pleasant, hospitable family guesthouse with 6 spacious, luxurious rooms in the heart of Nieuwpoort City's historical centre, bicycle storage, garden and free Wi-Fi service. Visit the ice cream parlour to enjoy a delicious traditional-style ice cream, pancake or waffle.

DE Schönes gastfreundliches und familiäres Gästehaus mit 6 großen, qualitätsvollen Zimmern inmitten der historischen Altstadt von Nieuwpoort-Stadt, Fahrradabstellplatz, Garten und gratis WiFi. Genießen Sie im Eissalon ein leckeres hausgemachtes Eis, einen Pfannkuchen oder Waffeln.

📍 Marktstraat 28, Nieuwpoort

🕒 Elke dag

tel. 0473 80 89 67

www.gastenverblijfdearend.be

info@gastenverblijfdearend.be



Ibis Styles ★★ SUP HOTEL

Welkom! Ontdek onze elegante kamers met airco. Ontspan in de wellness met binnenzwembad, sauna met infraroodlampen en hammam. Geniet van een drankje en hapje in onze bar. Beveiligde parking, kinderhoek en 2 vergaderruimtes zijn ter beschikking.

FR Bienvenue ! Découvrez nos élégantes chambres climatisées. Détendez-vous dans notre espace bien-être, avec sa piscine intérieure, son sauna infrarouge et son hammam. Dégustez une boisson tout en grignotant dans notre bar. Parking sécurisé, coin pour les enfants et 2 salles de réunion à disposition.

EN Welcome! We invite you to discover our elegant, air-conditioned rooms. Relax in the wellness area with an indoor pool, sauna provided with infrared lamps and a hammam. Enjoy a drink and snack in our bar. Secure parking area, children's corner and 2 meeting rooms are available.

DE Herzlich willkommen! Entdecken Sie unsere eleganten Zimmer mit Klimaanlage. Entspannen Sie sich im Spa mit Hallenschwimmbad, Sauna mit Infrarotlampen und Hammam. Genießen Sie ein Getränk und ein Häppchen in unserer Bar. Geschützter Parkplatz, Kinderecke und 2 Konferenzräume stehen zur Verfügung.

📍 Brugse Steenweg 41, Nieuwpoort

🕒 Elke dag 24/24

tel. 058 62 20 00

www.accorhotels.com/9716

H9716@accor.com



Kompas Camping ★★★★ SUP CAMPING

Kompas Camping biedt kampeerders en niet-kampeerders een topverblijf tussen kust en polders. Naast kampeer- en camperplaatsen boek je bij ons ook luxueuze Lodges met badkamer, keuken, terras en privéparking. Vernieuwde zwembaden en hoofdgebouw!

FR Kompas Camping offre aux campeurs et aux non-camppeurs un séjour de qualité, entre le littoral et les polders. Outre des emplacements de camping ou de camping-car, vous pouvez réserver chez nous un lodge luxueux avec salle de bain, cuisine, terrasse et parking privé. Piscines et bâtiment principal rénovés !

EN Kompas Camping offers campers and non-campers a premium residence located between the coast and the polders. Apart from the camping pitches you can also book luxury lodges with a bathroom, kitchen, terrace and private parking facilities. Renovated swimming pools and main building!

DE Kompas Camping bietet Campern und Nicht-Campern einen schönen Aufenthalt zwischen Küste und Poldern. Neben Camping- und Zeltplätzen können Sie bei uns auch luxuriöse Lodges mit Badzimmer, Küche, Terrasse und Privatparkplatz buchen. Renovierte Schwimmhäfen und Hauptgebäude!

📍 Brugse Steenweg 49, Nieuwpoort

🕒 Open vanaf 27 maart tot 11 november

tel. 058 23 60 37

www.kompascamping.be

nieuwpoort@kompascamping.be



Logies Ternier B&B

Logies Ternier is gelegen tussen Nieuwpoort-Bad en Stad, de ideale uitvalsbasis om de omgeving te verkennen met de fiets. Luxekamers en studio's met privé tuintje. De privé parking met fietsenstalling is een pluspunt.

FR Logies Ternier, situé entre Nieuport-Plage et Nieuport-Ville, est le point de départ idéal pour explorer les environs à vélo. Chambres de luxe et studios avec jardin privatif. Le parking privé avec râtelier à vélos est un atout.

EN Located between Nieuwpoort-Bad and Stad, Logies Ternier is an ideal starting point to discover the area by bike. Luxury rooms and studio apartments with a private garden. The private parking area with a bicycle storage facility is another point in its favour.

DE Die Unterkunft Ternier liegt zwischen Nieuwpoort-Bad und Stadt und ist die ideale Ausgangsbasis, um die Umgebung mit dem Fahrrad zu entdecken. Luxuszimmer und Studios mit Privatgarten. Der Privatparkplatz mit Fahrradabstellplatz ist ein Plus.

📍 Victorlaan 11, Nieuwpoort

🕒 Elke dag

tel. 0476 35 34 13

www.logies-ternier.be

info@logies-ternier.be



Sandeshoved ★★ HOTEL

Hotel Sandeshoved is centraal gelegen op de verkeersvrije Zeedijk. Je kunt in onze restaurants terecht voor een lekker ontbijt, lunch, diverse tearoom gerechten & diner. Nagenieten kan in één van onze verscheidene gezellige logementen.

FR L'hôtel Sandeshoved occupe une situation centrale sur la digue de mer, interdite à la circulation automobile. Petit-déjeuner, déjeuner, goûter et dîner sont servis dans nos restaurants. Vous pourrez ensuite poursuivre votre expérience dans un de nos différents hébergements.

EN Hotel Sandeshoved is centrally located on the traffic-free dike along the sea. Visit our excellent restaurants for breakfast, lunch, various tearoom dishes & dinner. A variety of pleasant accommodation options are available for you to enjoy.

DE Das Hotel Sandeshoved liegt zentral auf dem verkehrsfreien Deich. Sie können in unseren Restaurants ein köstliches Frühstück, Lunch, verschiedene kleine Gerichte & Abendessen genießen. Danach warten verschiedene gemütliche Übernachtungsmöglichkeiten auf Sie.

📍 Goethalsstraat 1, Nieuwpoort

🕒 Elke dag van 8 tot 20 u.

tel. 058 22 23 60

www.sandeshoved.be

info@sandeshoved.be



't Hannonshof ★★★ B&B

Samen met de hondjes en hoevedieren heten wij jullie van harte welkom. Deze authentieke hoeve is vlot bereikbaar, gelegen in de polders op wandelafstand van Nieuwpoort. Culinair verwennen en huiselijke sfeer zijn belangrijke troeven!

FR Avec nos chiens et les animaux de la ferme, nous vous souhaitons la bienvenue. Cette ferme authentique, située dans les polders, à distance de marche de Nieuwpoort, est aisément accessible. Gastronomie et ambiance familiale sont nos atouts majeurs !

EN We and our dogs and farm animals offer you a warm welcome. This easily accessible authentic farmhouse is located in the polders within walking distance of Nieuwpoort. Culinary delights and a homely atmosphere are two key features of the farmhouse experience!

DE Gemeinsam mit den Hunden und Bauernhoftieren heißen wir Sie herzlich willkommen. Dieser authentische Bauernhof ist rasch erreichbar und liegt in den Poldern, nur einen Sparzergang von Nieuwpoort entfernt. Kulinarischer Genuss und eine häusliche Atmosphäre sind entscheidende Vorteile!



Ramskapellestraat 15, Nieuwpoort



Elke dag



tel. 058 59 53 79

www.hannonshof.be

info@hannonshof.be



't Uzzetje ★★★★ VAKANTIEWONING

Logeer in ons authentiek vissershuisje uit 1923, volledig met zorg gerenoveerd. Authentieke elementen zijn zoveel mogelijk bewaard gebleven, voorzien van alle comfort. Voorzien van ruime tuin en terras met vijvertje waar je heerlijk tot rust komt.

FR Logez dans notre authentique maison de pêcheurs de 1923, entièrement rénovée avec soin. Les éléments d'origine ont autant que possible été conservés et dotés de tout le confort. Vaste jardin et terrasse avec étang, où vous pourrez vous relaxer.

EN Enjoy a stay in our authentic 1923 fisherman's cottage, completely and sympathetically refurbished. Authentic items have been retained as much as possible, with all modern conveniences. Featuring a spacious garden and terrace with a pond where you can relax and unwind.

DE Übernachten Sie in unserem authentischen Fischerhäuschen aus dem Jahr 1922, das vollständig und sorgfältig renoviert wurde. Originalelemente wurden soweit möglich erhalten, und mit allem Komfort ausgestattet. Im geräumigen Garten und auf der Terrasse mit Teich können Sie herrlich zur Ruhe kommen.



Hoogstraat 75, Nieuwpoort



tel. 0473 56 36 16

www.tuzzetje.be

info@tuzzetje.be



Amber ★★★★ / Niels / Jef VAKANTIEWONINGEN

Compleet gerenoveerde vissershuisjes Amber en Niels op 400m van de zee en winkelstraten. Met alle nieuwe snufjes binnenin en rondom. Nieuw appartement "Jef" in Nieuwpoort-Stad, stapvoets van de markt en tramhalte. Allen voorzien van privéparking.

FR Maisons de pêcheur entièrement rénovées Amber et Niels, à 400 mètres de la mer et des rues commerçantes. Dotées de tout le confort, à l'intérieur comme à l'extérieur. Nouvel appartement Jef à Nieuport-Ville, à proximité de la place et d'arrêt de tram. Tous avec un parking privé.

EN Fully refurbished Amber and Niels fishermen's cottages 400 m from the sea and shopping streets. Featuring all the latest gadgets inside and out. New "Jef" apartment in Nieuwpoort-Stad, a stone's throw from the market and tram stop. Private parking facilities available for all apartments.

DE Komplett renovierte Fischerhäusern Amber und Niels nur 400m vom Meer und den Einkaufsstraßen entfernt. Mit allerlei Neuheiten in der Einrichtung und in der Umgebung. Neues Appartement „Jef“ in Nieuwpoort-Stadt, wenige Schritte vom Markt und von der Straßenbahnhaltestelle entfernt. Alle mit Privatparkplatz.



Ramskapellestraat 13, Nieuwpoort



Elke dag 24/24



tel. 058 23 00 30

www.amber-niels.be

info@amber-niels.be



BELEEF

Tijdens een kort of iets langer verblijf in Nieuwpoort zal je zeker gecharmeerd raken door de vele evenementen. In de paas- en zomervakantie biedt het weekmenu elke dag een nieuwe dagschotel. Elke vrijdag kun je je lokale inkopen doen op de wekelijkse markt in Nieuwpoort-Stad. Ook in 2020 staan grootse evenementen gepland. Hou www.visit-nieuwpoort.be in de gaten voor de laatste info!

FR Vivez - Des activités ludiques, le marché hebdomadaire du vendredi ou d'autres événements : le calendrier de 2020 est déjà bien rempli.

EN Experience - Fun activities, the weekly Friday market or other events: 2020 has a packed diary.

DE Erleben Sie - Eine Vielfalt an Veranstaltungen, der wöchentlich stattfindende Freitagsmarkt und weitere Events: Auch das Jahr 2020 bietet einen gut gefüllten Kalender.



Weekmenu

Tijdens de paas- en zomervakantie schotelen we je een weekmenu voor met elke dag een andere dagschotel voor jong en oud. Een gids neemt je mee op sleeptouw door de historische stad of de natuur. Je gaat op ontdekking in de Kinderboerderij, waant je in hogere regionen op de beiaardtoren of geniet bovenop het Koning Albert I-monument van een prachtig uitzicht!

MAANDAG

Jeanne Panne wandeling

Treed in de voetsporen van de Nieuwpoortse 'heks', Jeanne Panne (NL).

Paasvakantie (06/04), zomervakantie (29/06, 13/07, 27/07, 10/08 en 24/08) van 10.30 tot 12.30 u.
Toerisme Nieuwpoort-Stad, Marktplein 7 / Gratis - inschrijven niet nodig

Schatten van Nieuwpoort-Bad - Le Beau Monde

Ontdek Nieuwpoort-Bad op een heel andere manier (NL).

Paasvakantie (13/04) en zomervakantie (06/07, 20/07, 03/08, 17/08) van 10.30 tot 12.30 u.
Toerisme Nieuwpoort-Bad, Hendrikaplein 11 / Gratis - inschrijven niet nodig

DINSDAG

Workshop Broodbakken op de boerderij (6 - 12 jaar)

Bak je eigen broodje in de Kinderboerderij.

Elke dinsdag in de paas- en zomervakantie van 13.30 tot 16 u. / Kinderboerderij De Lenspolder, Elf-Julijjk 6A
€ 2,50 - vooraf inschrijven via Toerisme Nieuwpoort of www.visit-nieuwpoort.be

Knutselen op de boerderij (8 - 12 jaar)

Paasvakantie (07/04 en 14/04) van 10 tot 12 u. / Kinderboerderij De Lenspolder, Elf-Julijjk 6A
€ 2,50 - vooraf inschrijven via Toerisme Nieuwpoort of www.visit-nieuwpoort.be

Hekserij op de boerderij (5 - 8 jaar)

Wat is dat toch met die heksen in Nieuwpoort? Leer al spelend alles over hekserij!

Elke dinsdag in de zomervakantie van 10 tot 11.30 u. / Kinderboerderij De Lenspolder, Elf-Julijjk 6A
€ 2,50 - vooraf inschrijven via Toerisme Nieuwpoort of www.visit-nieuwpoort.be

Van pittig bruintje tot grijze garnal

Simulatie visveiling, bezoek vismijn en degustatie van verse garnalen met Rodenbach (NL).

Paasvakantie (07/04 en 14/04), zomervakantie (30/06, 07/07, 14/07, 28/07, 04/08, 11/08, 18/08 en 25/08)
en 01/09, 08/09, 15/09, 22/09 en 29/09 van 9.30 tot 11.30 u. / Onder de horloge aan de Vismijn, Kaai
€ 6 - vooraf inschrijven via Toerisme Nieuwpoort of www.visit-nieuwpoort.be

WOENSDAG

Ontdekkingstocht door het natuurreervaat De IJzermonding

Rara... wie loopt daar door slikke en schorre? Ontdekkingstocht met gids door dit pareltje natuur (NL + FR).

FR Découvrez la réserve naturelle De IJzermonding. Sans réservation.

Elke woensdag in de paas- en zomervakantie van 10 tot 12 u. / Parking Halve Maanstraat / Gratis - inschrijven niet nodig

Belevingstocht Met de boer op pad (3 - 6 jaar)

Belevingstocht door de Kinderboerderij voor de kleintjes.

Elke woensdag in de paas- en zomervakantie van 10.30 tot 12 u.

Kinderboerderij De Lenspolder, Elf - Julijjk 6A
€ 2,50 - vooraf inschrijven via Toerisme Nieuwpoort of www.visit-nieuwpoort.be

Papieren bloemenatelier

Een oude kusttraditie om in ere te houden! Heb je schelpjes bij om te ruilen?

Elke woensdag in de zomervakantie van 14 tot 16 u.

Sportstrand Nieuwpoort-Bad t.h.v. de badinstallatie / Gratis - inschrijven niet nodig

Strandlabo

Ga als zeewetenschapper aan de slag!

Zomervakantie (22/07, 29/07, 05/08 en 12/08) van 14.30 tot 16.30 u.

Toerisme Nieuwpoort-Bad, Hendrikaplein 11 / Gratis - inschrijven niet nodig

Beiaardbezoek

Beklim de beiaardtoren met de beiaardier met beiaardconcert nadien.

Elke woensdag van 15/06 tot 15/08 om 18 u. en van 15/08 tot 15/09 om 19 u.

Beiaardtoren, Marktplein / € 1 (<12j) / € 2 - vooraf inschrijven via Dienst Toerisme

DONDERDAG**Workshop Broodbakken op de boerderij (6 - 12 jaar)**

Bak je eigen broodje in de Kinderboerderij.

Elke donderdag in de paas- en zomervakantie van 13.30 tot 16 u.

Kinderboerderij De Lenspolder, Elf-Juliwijk 6A

€ 2,50 - vooraf inschrijven via Toerisme Nieuwpoort of www.visit-nieuwpoort.be

Schelpenwandeling

Wandeling voor gezinnen met kinderen (NL).

Paasvakantie (09/04) en zomervakantie (09/07, 23/07, 06/08 en 20/08) van 10 tot 12 u.

Toerisme Nieuwpoort-Bad, Hendrikaplein 11 / Gratis - inschrijven niet nodig

Duinenwandeling

Ontdek de duinen van Nieuwpoort (NL).

Paasvakantie (16/04) en zomervakantie (16/07, 23/07, 30/07, 13/08 en 27/08) van 10 tot 12 u.

Sint-Bernarduskerk, Nieuwpoort-Bad / Gratis - inschrijven niet nodig

Van pittig bruintje tot grijze garnaal

Simulatie visveiling, bezoek vismijn en degustatie van verse garnalen met Rodenbach (NL).

Zomervakantie (02/07, 09/07, 16/07, 30/07, 06/08, 13/08, 20/08 en 27/08) van 9.30 tot 11.30 u.

Onder de horloge aan de Vismijn, Kaai

€ 6 - vooraf inschrijven via Toerisme Nieuwpoort of www.visit-nieuwpoort.be

VRIJDAG**Wekelijkse markt**

Marktplein, Nieuwpoort-Stad / 8 tot 12 u.

Beiaardbezoek

Beklim de beiaardtoren met de beiaardier met beiaardconcert nadien.

Elke vrijdag van 15/06 tot 15/09 om 10 u.

Beiaardtoren, Marktplein / € 1 (<12j) / € 2 - vooraf inschrijven via Dienst Toerisme

ZATERDAG**Geleid bezoek op kindermaat aan Westfront (8 - 12 jaar)**

Paasvakantie 04/04 en 18/04 van 14 tot 15.30 u. en 11/04 van 14.45 tot 16.15 u.

Westfront, Kustweg 2 / € 5 - inschrijven niet nodig

Nieuwpoort verrezen uit de ruïnes

Na de Eerste Wereldoorlog was Nieuwpoort één grote ruïne.

Ontdek tijdens deze wandeling de heropbouw van de stad!

Zomervakantie (04/07, 18/07, 01/08, 15/08 en 29/08) van 10.30 tot 12.30 u.

Marktplein, Nieuwpoort-Stad / Gratis - inschrijven niet nodig

Met Hendrik Geeraert op stap langs de Frontzate

Geen klassieke gidsbeurt maar een belevingstocht langs de site van de Koolhofput.

Zomervakantie (11/07, 25/07, 08/08 en 22/08) van 10.30 tot 12.30 u.

Brug over kanaal Duinkerke - Nieuwpoort, Fietsknoppunt nr. 7

Gratis - inschrijven niet nodig

Wekelijkse boerenmarkt

Marktplein, Nieuwpoort-Stad / 8 tot 12 u.

ZONDAG**Westfront met gids**

Breng een bezoek met gids aan Westfront, sluizencomplex en laat je onderdompelen in de oorlogsjaren van Nieuwpoort.

Elke zondag in de paas- en zomervakantie (uitgez. zat. 01/08 i.p.v. 02/08)

van 10.30 tot 12.30 u. / Westfront, Kustweg 2 / Gratis - enkel toegangsticket te betalen.

*Alle details over het weekmenu op www.visit-nieuwpoort.be of in de eventpocket Beleef Nieuwpoort.
Reservaties via de Dienst Toerisme.



Strandbibliotheek

Dagelijks in juli en augustus
10 u. - 13 u. en 14 u. - 18 u.

Nieuwpoort brengt boeken tot vlakbij het strand. Aan het Hendrikaplein kun je deze zomer opnieuw terecht in de strandbib.

FR Bibliothèque de plage

EN Beach library

DE Strandbibliothek



Sportstrand

Dagelijks in juli en augustus, 10 - 18 u.
Niet op zon- en feestdagen.

De zomervakantie in Nieuwpoort staat synoniem voor ACTIE. Elk jaar is er een afgeba-kend sportstrand, vlakbij het Hendrikaplein in Nieuwpoort-Bad.

FR Plage de sport - Un terrain de sport délimité sur la plage où divers sports sont proposés gratuitement pendant les vacances d'été.

EN Sport beach - A delimited sports field on the beach with various free sports on offer during the summer.

DE Sportstrand - Ein abgegrenztes Sportgelände mit kostenlosem Sportangebot in den Sommerferien.

MAANDAG	Verrassingssport
DINSDAG	Volleybal
WOENSDAG	Beachball dubbel
DONDERDAG	Netbal
VIJDAG	Beachbal enkel
ZATERDAG	Volleybal

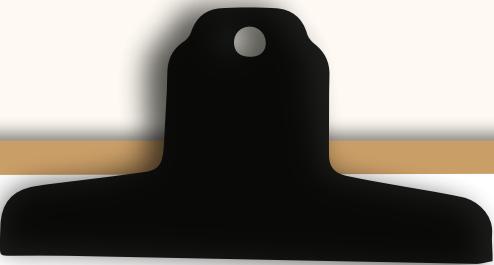


TIP!

20/07 - 19.30 u. Delhaize Loopcriterium
10 km wedstrijd of 5 km recreatief

03/08 - 19.30 u. Kids Run en strandloop
400m (6-7 jaar), 600m (8-10 jaar), 1200m (11-14j), 5km

06/08 Nieuwpoortse gordel



2020

EVENEMENTEN

14/03	Schelpenteldag Journée de recensement des coquillages - Shell Counting Day - Der Muschelzähltag
06/04	Opening billenkarrenroute Nieuwpoort Inauguration de la route pour cuistax - Inauguration of the Go-kart trail - Eröffnung der tretautoroute
19/04	Familiedag 'Op handen en voeten' - Kinderboerderij De Lenspolder Journée familiale au ferme pédagogique - Family day at children's farm - Familientag in die kinderbauernhof
16/05 - 17/05	Nieuwpoort Drivers Days
21/05	Zeezegening Bénédiction de la mer - Blessing of the sea - Meeressegnung
30/05 - 31/05	Visserijweekend Week-end de la pêche - Fishing weekend - Das Fisherfest
01/06	Vissershulde Hommage aux pêcheurs - Homage to fishermen - Gedenken an die Fischer
27/06 - 01/07	Nieuwpoort Week - Zeilwedstrijd Régate sur la mer du Nord - North Sea sailing competition - Segelwettbewerb auf der Nordsee
09/07	Vlaanderen Zingt - Sing-alongevent La flandre chante - Flanders sings - Flandern singt
12/07	Landbouwfeest Fête agricole - Farm Festival - Das Fest der Landwirtschaft
18/07	Boulev'Art Festival de théâtre de rue - Street theatre festival - Straßentheaterfestival
25/07	MNM Summerlove Nieuwpoort
29/07 - 02/08	Follow the...Feniks
02/08	Nationale Hulde aan Z.M. Koning Albert I en de Helden van de IJzer Hommage national à S.M. le Roi Albert Ier - National tribute to His Majesty King Albert I and the Yser heroes - Nationale huldigung seiner Majestät König Albert I und der helden der IJzer
08/08	Kunstmarkt Marché d'art - Art Market - Kunstmarkt
15/08 - 16/08	Open Klassieke Schepen Exposition de vieux gréements - Exhibition of traditional sailing - Ausstellung klassischer Segelschiffe
20/08	Storms' Harbour Rally
28/08 - 30/08	Sint-Bernardusfeesten Fêtes de la Saint-Bernard - Saint-Bernard's - Bernhardinerfeste
06/09	Picknick in het Park Pique nique au parc - Picknick in the park - Picknick im park



meer events op
www.visit-nieuwpoort.be

BELEEF

13/09	Openmonumentendag Journée du Patrimoine - Open Monument Day - Tag des offenen Denkmals
03/10	Dag van de Garnaal Journée de la crevette - Day of the shrimp - Tag der garnelen
16/10 - 18/10	Oesterbeurs - Belgian Boat Show Float Foire aux huîtres et Belgian Boat Show Float - Oyster fair and Belgian Boat Show Float - Die Austernmesse und Belgian Boat Show Float
31/10	Halloween
05/11	Sprookjesboerderij Ferme des contes - Fairy-tale farm - Der märchenbauernhof
08/11	Nieuwpoort Trail 2.0 Course à pied - Special walking event - Eine laufveranstaltung
11/12 - 03/01	Vrolijk Nieuwpoort Joyeux Nieuport - Merry Nieuwpoort - Fröhliches Nieuwpoort



AVONDMARKTEN

Marchés nocturnes - Evening markets - Abendmarkt

Nieuwpoort-Stad	21/07 en 11/08
Nieuwpoort-Bad	14/07, 28/07, 04/08 en 18/08

ROMMELMARKTEN

Marchés brocantes - Flea markets - Flohmarkte

Stedelijke Vismijn	04/04
Nieuwpoort-Stad	14/07
Coupe Gorge	03/08
Sint-Joris	15/08

VURIG NIEUWPOORT

21/07	Kaaiplein Nieuwpoort-Stad
14/08	Sint-Joris
29/08	Sint-Bernardusfeesten Nieuwpoort-Bad





26.04.2020

Parkeren

Betalende zone - Er zijn twee betalende zones in Nieuwpoort-Bad en één betalende zone in Nieuwpoort-Stad. De betalende periodes en de tarieven vind je terug op de parkeerautomaten en op www.parkingpartners.be. Er zijn ook meerdaagse kaarten beschikbaar.

Blauwe zone - 2 uur gratis parkeren met de blauwe parkeerschijf.

Kort parkeren - Op parkeerplaatsen met een rode lijn of een aangepast bord, kun je max. 30 minuten parkeren, met gebruik van de blauwe parkeerschijf of met gebruik van een gratis parkeerticket.



Voor meer gedetailleerde informatie of bij vragen verwijzen we je graag door naar de parkeerwinkel in de ondergrondse parking bij Centrum Ysara, Dienstweg Havengeul, Nieuwpoort-Bad of www.parkingpartners.be.

FR Zone payante - Nous avons deux zones payantes qui se trouvent à Nieuport-Bain et une à Nieuport-Ville. Les périodes payantes et les tarifs sont indiqués sur les horodateurs et sur www.parkingpartners.be.

EN Paying zone - We distinguish two paying zones in Nieuwpoort-Bad and one in Nieuwpoort-Stad. The paying times and charges can be found on the pay and display machines and on www.parkingpartners.be.

DE Kostenpflichtige Parkzone - Es gibt zwei kostenpflichtige Parkzonen in Nieuwpoort-Bad und eine kostenpflichtige Parkzone in Nieuwpoort-Stad. Die Parkzeiten und die Preise finden Sie auf den Parkautomaten und unter www.parkingpartners.be.

FR Dans la zone bleue vous pouvez stationner gratuitement pendant 2 heures en utilisant le disque bleu de stationnement.

EN In the blue zone parking is free for 2 hours using the blue parking disc.

DE In der blauen Zone kann mit Gebrauch der blauen Parkscheibe 2 Stunden kostenlos geparkt werden.

FR Stationnement de courte durée - Sur les places de stationnement indiquées par une ligne rouge ou un panneau adapté, vous pouvez stationner pendant max. 30 minutes en utilisant le disque bleu ou en utilisant un ticket de stationnement gratuit.

EN Short stay parking - In parking spaces indicated by a red line or the appropriate sign, you can stay for up to 30 minutes using the blue parking disc or a free parking ticket.

DE Kurzparken - Auf Parkplätzen, die mit einer roten Linie oder einem angepassten Schild gekennzeichnet sind, darf mit Gebrauch der blauen Parkscheibe oder eines kostenlosen Parkscheins max. 30 Minuten geparkt werden.

FR Pour de plus amples informations, veuillez-vous rendre dans la boutique de stationnement qui se situe dans le parking souterrain, Dienstweg Havengeul, Nieuwpoort-Bad ou consultez le site www.parkingpartners.be.

EN For more detailed information or questions we refer you to the parking shop at the underground car park, Dienstweg Havengeul, Nieuwpoort-Bad or www.parkingpartners.be.

DE Für detailliertere Informationen oder bei Fragen verweisen wir Sie an den Shop in der Tiefgarage, Dienstweg Havengeul, Nieuwpoort-Bad oder auf die Seite www.parkingpartners.be.

Veerboot

Zet je wandel- of fietstocht verder per veerboot van de ene naar de andere kant van de Havengeul. De veerdienst is helemaal gratis.

De veerboot vaart uit op zaterdag, zondag en wetelijke feestdagen alsook dagelijks tijdens kleine schoolvakanties en van 15/06 t.e.m. 15/09 maakt de veerboot dagelijks de oversteek:

**01/04 - 30/09 9.30 u. - 19.40 u.
01/10 - 31/03 9.45 u. - 16.25 u.**

*Bij slecht weer of overmacht is uitval van de veerdienst mogelijk.

*Il est possible que le service de bac soit annulé à cause du mauvais temps ou des conditions imprévues.

*Due to bad weather or unforeseen conditions, the ferry service may be cancelled.

*Bei schlechten Wetter oder höherer Gewalt kann der Fährdienst storniert werden.



VEERDIENST LINKEROEVER

Paul Orbanpromenade 5
8620 Nieuwpoort



VEERDIENST RECHTEROEVER

Oude Zeedijk
8620 Nieuwpoort

FR Traversez le chenal du port à bord du bac et continuez votre promenade ou randonnée à bicyclette. Le service de bac est gratuit. On peut monter à bord en chaise roulante, en poussettes et à vélo.

Le service de bac fonctionne le weekend et les jours fériés. Pendant les vacances scolaires et du 15 juin au 15 septembre il y a un bac quotidiennement.

EN Cross the harbour channel by ferry to continue your hike or cycling tour on the other side. The ferry service is free of charge. Wheelchairs, strollers and bikes are allowed on board.

Ferry service on Saturday, Sunday and public holidays. Daily crossings during school holidays and from 15 June until 15 September.

DE Setzen Sie Ihre Wanderung oder Radtour mit der Fähre von einer Seite des Hafenkanals zur anderen fort. Die Fähre ist kostenlos und auch Rollstuhle, Kinderwagen und Fahrräder können mit.

Es gibt eine Fähre an Wochenenden und Feiertagen. Tägliche Abfahrten in den Schulferien und im Zeitraum vom 15. Juni bis zum 15. September.



Meer info op
www.welkombijvlot.be

KANTOREN

DIENST TOERISME

i Toerisme Nieuwpoort-Stad

Marktplaats 7, 8620 Nieuwpoort

tel. 058 22 44 22

toerisme@nieuwpoort.be

MAANDAG TOT VRIJDAG

LUNDI - VENDREDI

MONDAY - FRIDAY

MONTAG - FREITAG

9 - 12 u.

13.30 - 16.30 u.

ZATERDAG TIJDENS SCHOOLVAKANTIES

SAMEDI PENDANT LES VACANCES

SATERDAY DURING HOLIDAYS

SAMSTAG IN DEN FERIEN

9 - 12 u.

ZON- EN FEESTDAGEN

FERMÉ LES JOURS FÉRIÉS

CLOSED ON HOLIDAYS

AM FEIERTAGE GESCHLOSSEN

GESLOTEN

i Toerisme Nieuwpoort-Bad

Hendrikaplein 11, 8620 Nieuwpoort

tel. 058 22 49 40

toerisme@nieuwpoort.be

MA - ZO 01/09 - 30/06

LUNDI - DIMANCHE

MONDAY - SUNDAY

MONTAG - SONNTAG

9.30 - 12.30 u.

13.30 - 17 u.

MA - ZO 01/07 - 31/08

09.30 - 18 u.

LUNDI - DIMANCHE

MONDAY - SUNDAY

MONTAG - SONNTAG

GESLOTEN / FERMÉ / CLOSED / GESCHLOSSEN

25/12 EN 01/01

Colofon Nieuwpoort aan boord

Dienst Toerisme

Marktplaats 7, 8620 Nieuwpoort

Tel. 058 22 44 22

toerisme@nieuwpoort.be

www.visit-nieuwpoort.be

Redactie - Ruth Meireman, Isabelle Mahieu, Emely Vandepitte, Michelle Martens

Fotografie - Westoer apb, Bernine Deramoudt, Luc David, Steven Vanhevel, Ivan Peel, Dienst Communicatie Nieuwpoort

Grafisch ontwerp - Senne Vanfleteren

Coördinatie - Michelle Martens

Druk - Drukkerij Lowyck, Oostende

Oplage - 52.000

Verantwoordelijke uitgever

Benoit Willaert - Algemeen Directeur

Marktplaats 7, 8620 Nieuwpoort

Deze brochure is met de grootst mogelijke zorg samengesteld. De gegevens zijn richtinggevend en onder voorbehoud van wijzigingen na opmaak van de brochure. De verantwoordelijke uitgever kan niet aansprakelijk worden gesteld voor onjuiste gegevens.

INFO

#VISITNIEUWPOORT



NIEUWPOORT 

MEER INFO OP

www.visit-nieuwpoort.be

de Kust